

VANDAAG

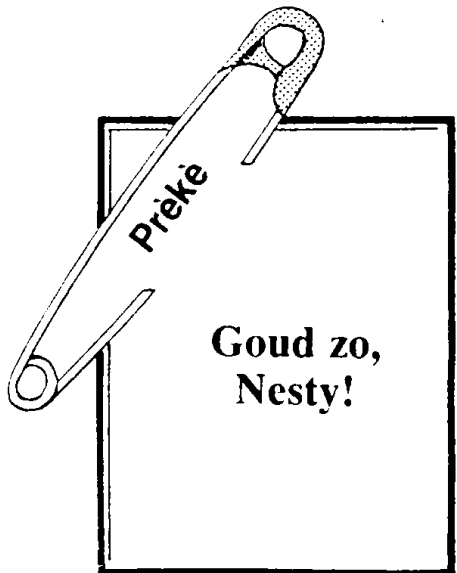
- Pourier: Fusie ABN/Amro voor-
delig p.2
- Hirsch Ballin brengt vakantie
op Bonaire door p.3
- MEP eens met schrappen onaf-
hankelijkheidsdatum p.5
- Anthony Nesty wint goud op
Goodwill Games p.7
- Richi Havens komt naar
Bonaire p.11



NESTY
...goud...

107E JAARGANG — NO.: 167 MAANDAG 23 JULI 1990

AMIGOE



DIPLOMATIEK OVERLEG GAANDE

OPEC overweegt geen nieuwe productievermindering

Spanning in Golf-gebied

NICOSIA - Arabische leiders zijn zaterdag koortsachtig in de weer geweest om de spanning te verminderen die was ontstaan nadat Iraq Kuwayt en de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) beschuldigd had van een dolkstoot in de rug door te veel olie te verkopen. Een hoge Saudische gezant vloog naar Iraq en ging vandaar door naar Kuwayt teneinde te bemiddelen. Naar verluidt zou de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tareq Aziz naar Cairo afreizen. Van de kant van de OPEC is ondertussen al meegedeeld dat er geen plannen zijn voor verdere productievermindering.

Aziz blies de controverse, die voor schokgolven in het olie-rijke Golfgebied gezorgd heeft, stevig aan door aan de Arabische liga te melden dat Kuwayt in de afgelopen tien jaar Iraakse olie met een waarde van ruim twee miljard dollar gestolen heeft en dat het militaire bases heeft aangelegd op zijn grondgebied.

De Iraakse president Saddam Husayn heeft Kuwayt en de VAE er impliciet van beschuldigd dat ze meer olie produceren dan was afgesproken en dat ze er daardoor verantwoordelijk voor zijn dat de olieprijs dit jaar met dertig procent gezakt is. De kleine landen aan de Perzische Golf hebben beide de beschuldiging van de hand gewezen.

De Egyptische minister van Olie Abdel-Hadi Kandael heeft verklaard dat Cairo denkt dat vermindering van de productie de manier is om de crisis op te lossen. De in Cairo verschijnende regeringskrant Al-Ahram laat hem zaterdag zeggen dat Egypte bij de olie producerende landen aandringt op terughoudendheid.

BESPREKINGEN
De Federatie van Vakbonden in Kuwayt heeft Iraq beschuldigd van "een echte oorlogsverklaring" terwijl het officiële Iraakse persbureau Kuwayt er van beschuldigde dat het de kwestie een internationale dimensie wil geven door de Verenigde Naties in te schakelen. In de verklaring van de Kuwaytse vakbonden staat dat de beschuldigingen van Iraq aan het adres van de Arabische liga "gelijk staan aan een rechtstreekse militaire actie met de bedreigingen die daarmee gepaard gaan voor de Arabische solidariteit".

Secretaris-generaal Chedli Klibi van de Arabische liga, die vrijdag in Kuwayt aankwam, heeft de crisis zaterdag besproken met de emir, Sheikh Jaber Al-Ahmed Al-Sabah en premier Saad Al-Abdulla Al-Sabah. De besprekingen kwamen na verscheidene dagen van telefonische en ping-pong-diplomatie door de koningen, emirs en ministers van Buitenlandse zaken in het Golfgebied die tot doel heeft te verhinderen dat de crisis overgaat in een openlijke oorlog. Het parlement van Iraq noemde de overproductie door Kuwayt en de VAE donderdag "een nieuwe oorlog" tegen Iraq.

Het Iraakse persbureau INA heeft gemeld dat de minister van Buitenlandse zaken van Saudi Arabie, prins Saud Al-Faisal, met een brief van koning Fahd op zak in Bagdad besprekingen gevoerd

heeft met president Husayn. INA geeft verder geen bijzonderheden.

Politieke waarnemers in het gebied achten een 'hete oorlog' tussen Kuwayt en Iraq onwaarschijnlijk. Ze denken dat Iraq er waarschijnlijk genoeg mee neemt dat het de te veel producerende OPEC-landen er voor waarschuwt hun quota niet nog eens te overschrijden.

De ministers van de OPEC-landen komen op 26 juli in Geneve bijeen om te praten over de manier waarop ze de prijs kunnen tillen boven het afgesproken minimum van achttien dollar per vat. Voordat de crisis dinsdag uitbrak, hadden Kuwayt en de VAE toegezegd hun productie te verminderen tot ongeveer anderhalf miljoen vaten per dag, waarmee ze ongeveer achthonderdduizend

Lancering Atlas later

CAPE CANAVERAL - Vanwege het slechte weer is de lancering van de onbemande Amerikaanse raket Atlas vanaf Cape Canaveral in Florida opnieuw uitgesteld. Atlas moet een onderzoeks-satelliet in de ruimte brengen. De satelliet zal een spoor van kleurige chemische deeltjes verspreiden die de magnetische en elektrische velden van de aarde korte tijd zichtbaar moeten maken. De lancering, die voor vandaag rond het middaguur is gepland was zaterdag eveneens uitgesteld vanwege een lek in de brandstof-toevoer.



■ SARBA - Palestijnse strijders bezig met het opzetten van een raketlanceerinstallatie ten oosten van Sidon. Sinds kort opereert de El

vaten per dag aan de met een overaanbod kampende olie-markt onttrekken.

De Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) zal op haar vergadering van 26 juli in Geneve het productieplafond niet wijzigen. Het belangrijkste thema van de bijeenkomst zullen de olieprijs zijn. Dat heeft Sadek Boussena, minister van Olie van Algerije en president van de OPEC, verklaard. Het interview waarin Boussena zijn uitspraken deed verscheint vandaag (maandag) in het dagblad Al-Hayat. "Er bestaat consensus dat de OPEC zo moet handelen dat de prijzen boven de achttien dollar komen", aldus Boussena. De OPEC hanteert een richtprijs van achttien dollar per vat.

Zware naschokken gevoeld Manila: negenhonderd- duizend mensen dakloos

MANILA - In het noorden van de Filipijnen, dat vorige week door een zware aardbeving werd getroffen, zijn maandag vijf hevige naschokken gemeten. De bevolking van de stad Baguio, waar de aardbeving de grootste schade heeft aangericht, rende in paniek de straat op. Op verschillende plaatsen leidden de naschokken tot aardverschuivingen. Alleen al in Baguio zijn tot nu toe 375 doden onder de puinhopen vandaan gehaald. Volgens het Filipijnse leger zijn in het hele land totaal 899 doden geborgen. Reddingswerkers schatten dat het dodental tot ver boven de duizend zal oplopen. Het Rode Kruis vreest dat tenminste 730 slachtoffers die nu nog als vermist gelden ook de dood gevonden hebben.

GEEN OVERLEVENDEN
Presidente Corazon Aquino heeft het Filipijnse congres opgeroepen rond 370 miljoen dollar vrij te maken voor noodhulp. Naar schatting van de regering zijn bij de aardbeving ongeveer negenhonderdduizend mensen dakloos geworden. De reddingsteams van Groot-Brittannië, Japan en Singapore bereiden hun vertrek uit de Filipijnen voor omdat er naar hun mening geen kans meer is overlevenden onder het puin vandaan te halen.

Jose de Jesus, een van de naaste medewerkers van Aquino, maakte maandag bekend dat een deel van de hulpgoederen in verkeerde handen terecht is gekomen. "Wij hebben klachten ontvangen dat de goederen naar mensen toegaan die hen niet nodig hebben, die hen zelfs verkopen", aldus De Jesus op een persconferentie. Hij weet dit aan de laksheid van de regering bij de distributie van de hulp.

Praags parlement: Salaris vier- maa, nodaal

PRAAG - De leden van het federale parlement van Tsjechoslowakije hebben vrijdag besloten dat zij maandelijks een toelage krijgen van dertien duizend kroon.

Dit komt neer op ruim vier keer het loon van een doorsnee-werknemer. De bij de eerste vrije verkiezingen sinds 1947 gekozen volksvertegenwoordigers krijgen een belastingplichtig inkomen van zeven duizend kroon. Daar bovenop hebben ze recht op vierduizend kroon voor algemene uitgaven en tweeduizend kroon als reisgeld. Voor het eerst bepaalt de Tsjechoslowakische wet dat de parlementsleden recht hebben op een salaris. Onder het communisme bewind kregen afgevaardigden alleen compensatie voor de dagen dat het parlement vergaderde en zij hun beroep niet konden uitoefenen. Het modale inkomen in Tsjechoslowakije bedraagt per maand 3.200 kroon.



Boliviaans geld verbrand



■ LA PAZ - Arbeiders van het staatsmetaalbedrijf Vinto op 230 km ten zuiden van de hoofdstad La Paz hebben hun handen vol aan het verbranden van 950 ton aan bankbiljetten en cheques van de leiding van het bedrijf in de tijd dat de inflatie enorm was in Bolivia. (AFP-satellietfoto)

Na onthullingen parlementslied Engeland is op zoek naar eeuwenoud Oekraïens goud

LONDEN - De Britse Centrale bank is op zoek naar een goud-schat met een geschatte waarde, inclusief rente, van 16.000.000.000.000 pond sterling (Nf 56.000 miljard). Deze goudklomp zou volgens de verklaring van een Oekraïens parlementslied al 270 jaar in de kluisen van de Britse bank moeten liggen.

Volgens het Oekraïense parlementslied Roman Ivantsjuk is deze waarde aan de hand van de goudprijs en de intussen opgelopen rente berekend. De schat moet afkomstig zijn van Oekraïense kolonel Pavel Polubotok die het edelmetaal in het begin van de zeventiende eeuw naar het Verenigd Koninkrijk heeft verscheept. De kolonel stierf in 1723, nadat hij door de Russische tsaar Peter de Grote in de gevangenis was gegooid voor het leiden van een opstand.

De afgevaardigde heeft nu spijt van zijn opmerking in het parlement afgelopen zaterdag. Er zijn

nog geen documenten gevonden die het bestaan van deze enorme schat kunnen bewijzen, zo zei hij. "Dit kan een enorm schandaal worden. Mijn informatie is afkomstig uit het Canadese Oekraïense emigrantentijdschrift Ridna Nyva", zei de geschrokken volksvertegenwoordiger. De Britse kranten melden maandag dat de Sovjet-regering zich nog niet met een officieel verzoek bij de Britse Centrale bank heeft gemeld om het goud terug te geven. Wel zijn werknemers van de Britse bank begonnen in de stofige boeken te zoeken naar de ondertussen al beroemde schat. Zelfs de voormalige partijleider Nikita Chroesjtsjov zou al geprobeerd hebben om het goud naar huis te halen, zo wist de Britse krant The Independent te melden.

Een woordvoerder van de Britse bank noemde de hoogte van het bedrag "een beetje fantastisch". "Voor zover wij het weten zijn wij nog niet benaderd door de Oekraïners", zei hij.

Proces tegen Nicu Ceaurescu in augustus verder

BUKAREST - Het proces tegen Nicu Ceaurescu, de zoon van wijlen president Nicolae Ceaurescu, dat op 16 juli in Sibiu hervat was is na vijf dagen voor "aanvullend bewijs" uitgesteld tot 21 augustus. Dit meldden de Roemeense kranten zaterdag. De 38-jarige Nicu wordt beschuldigd van "volkerenmoord" en "onwettig wapenbezit". Hem wordt met name ten laste gelegd dat hij opdracht heeft gegeven tot het onderdrukken van demonstraties in Sibiu (centraal-Roemenie) in december. Hij was toen partijleider in die streek. Volgens de rechtbank zijn bij het onderdrukken van deze demonstraties 89 doden gevallen en tweehonderd mensen gewond geraakt.

Leider Amerikaanse militaire missie uitgezet

Regeringssoldaten houden Liberiaanse president vast

MONROVIA - De Liberiaanse president Samuel Doe werd zondag door ongeveer vijfhonderd soldaten van zijn eigen stam gevangen gehouden in zijn eigen residentie in Monrovia. De militairen weigerden hem te laten vertrekken uit de hoofdstad, zonder dat er een algemene veiligheidsgarantie voor hen wordt bereikt. Het Doe-bewind heeft ondertussen een hoge Amerikaanse diplomaat het land uitgezet.

Ondertussen oefenden andere soldaten van de Krahnstam in het presidentieel paleis juist druk uit op Doe zo snel mogelijk te vertrekken om een bloedbad in zijn land te voorkomen. Er is een bittere interne strijd gaande tussen de regeringsgezinde militairen, terwijl de Liberiaanse rebellen het paleis op minder dan een kilometer genaderd zijn. Ondertussen lijkt Doe iedere realiteitszin

te hebben verloren en "is hij overtuigd dat hij onoverwinnelijk is", zei een diplomaat in Liberia. Nu het einde van zijn bewind nadert, valt hij voortdurend terug op het geloof van zijn Krahnstam dat magie hem zal redden, voegde de diplomaat eraan toe.

Algemeen wordt in Liberia verwacht dat de president tot het bittere einde zal doorvechten. In de residentie van Doe aan de kust, waar vandaan hij kan uitkijken over Monrovia, liggen grote voorraden munitie en explosieven opgeslagen om bij een aanval van de rebellen terug te kunnen slaan.

Dichtbij het centrum van Monrovia werd zondag zwaar gevochten. Met een groot Roemeens kanon beschoten regeringstroepen het verzet dat een brug over de St Pauls river bezet houdt. De situatie voor de burgers wordt steeds nijpender. Mede als gevolg van het plunderen

door soldaten. Een tropische regenbui bracht zondag enig soulaas voor wat het watertekort betreft.

Het hoofd van de Amerikaanse militaire missie in Liberia, kolonel David Staley, is zaterdag door de Liberiaanse regering het land uitgewezen. Volgens het bewind-Doe heeft Staley contact onderhouden met het rebellerende Nationaal patriottisch front van Liberia. Bovendien wordt hij ervan beschuldigd de rebellen van militaire voorraden te hebben voorzien en president Doe "misleidende informatie" te hebben verschaft.

Staley kreeg 24 uur de tijd om Liberia te verlaten. Hij vertrok zaterdagmiddag al. Hij had de afgelopen drie jaar de leiding van de Amerikaanse militaire missie in Liberia. De Amerikaanse ambassade in Monrovia bestempelde de beschuldigingen aan het adres van Staley als "zonder enige grond van waarheid".

Brood: trekpleister voor Rumrunners Hollanders houden van Herman

Nederlandse muzikant, schilder en dichter uit Nederland heeft zaterdag weer eens bewezen in welk land hij het meest uitblinkt: improvisatie. Ga er maar op uit, pluk een aantal muzikanten van het eiland, zie aan een paar instrumenten te komen. Zaterdag weten dat het een succes wordt als Brood de muziek is die dit alles in rap tempo in elkaar draait.



HERMAN BROOD

Brood is een goede gok was het voor de rumrunners om met Brood overeen te komen. Brood is een naam die bekend is bij de Otobanda te Suriname. De zaak was afgehandeld met Broodrunners, zodat Brood enkel T-shirt kon dragen. Maar het was vooral Nederlanders die kwamen kijken naar Brood. Hij kwam van hun landgenoot. Zij wisten van deze megamusikant kunstenaar die zingt, licht, schildert dat hij niet voor verrassing

gen. Zo ook zaterdag.

Wie heeft zich niet afgevraagd wat Herman was overkomen op Dushi Kòrsou? In zijn blote bast, het gezicht beplakt met pleisters, de ogen verstopt achter een onafschiedelijke zonnebril, stond de tegenwoordige zanger op de planken.

Gewond, geslagen door anti-fans? "Absoluut niet", aldus Brood, "Allesmaal show hè? Ik voelde me gehavend die dag, dus

dan druk ik dat zo uit. Ik sta ook wel eens op te treden, gekleed als chirurg, of eh, in militaire kleding. Zaterdag heb ik voor pleisters gekozen.

Gehavend of niet, het publiek bleef trekken aan de Nederlandse zanger. Okay, de installatie, was niet echt geweldig, de muzikanten hadden slechts één keer gerepeteerd, maar het belangrijkste was Herman's aanwezigheid. "We houden van je Herman", schreeuwde een verhitte fan.

Vanaf elf uur 's avonds tot een uur of half één jaste Brood een hele reeks van zijn oude en nieuwste repertoire erdoorheen. Zijn nieuwste compositie werd ter plekke verzonden. "Jongens speel es even Em, B7, G", riep Brood zijn gelegenheidsband toe, waarop zij aarzelend het akkoord-schema inzetten. Na een aantal minuten herkende het publiek een bewerking van het populaire lied van de Ierse zangeres Sinead O'Connor: Nothing compares to you, een titel die bijna op de zanger zelf lijkt te slaan.

Niemand is te vergelijken met Herman Brood.

Zelfs tijdens zijn vakantie zoekt hij de Bühne op, om het publiek te confronteren met zijn fratsen. Voor Antillianen is het even wennen, maar voor de Nederlanders voor een groot deel collega's van de bandleden die in het ziekenhuis werken, was het even een avondje 'back to Holland'; stevige rock'n roll ter afwisseling van de vele merengue, salsa en lambada die ze hier op het eiland horen.

JS



WILLEMSTAD — Gisteren was de minister-president van Aruba, Nelson Oduber, op bezoek op Curaçao. Dit geschiedde op uitnodiging van Radio Kòrsou FM voor het wekelijkse programma 'Papia un, Papia dos', dat iedere zondagmorgen van elf uur tot twaalf uur wordt uitgezonden. Oduber arriveerde met Air Aruba om kwart over tien 's morgens en vertrok weer dezelfde dag om half vijf 's middags. De premier heeft tijdens dit interview vragen beantwoord van Norman Serphos en Lilia de Rooy-Paulo, chef nieuwsdienst van Radio Kòrsou FM.

ABN-directeur Miguel Pourier: Fusie Amro schaadt werkgelegenheid niet

WILLEMSTAD — Mr Miguel Pourier, directeur van de Algemene Bank Nederland Nederlandse Antillen/Aruba, verwacht dat de fusie tussen zijn bankbedrijf en de Amro-bank geen verlies van arbeidsplaatsen zal opleveren, maar wel tot reorganisaties binnen het bedrijf zal leiden. De Amro-bank heeft op Curaçao geen vestigingen, maar opereert er wel via haar dochterondernemingen Pierson en Mees en Hope.

Het doel van de fusie tussen beide grote banken is hun gezamenlijke internationale volume te vergroten. "We zullen ons als branche dan ook aan internationale normen moeten gaan aanpassen. Dat betekent meer decentralisatie, meer mogelijkheden direct zaken te doen met de zusterorganisaties overal ter wereld. Dat zal heel wat investeringen in technologie en communica-

tie vereisen. Betere software programma's die aansluiten op een uniform systeem", aldus Pourier.

Hij verwacht van de fusie een positieve invloed voor de activiteiten in de Antillen. De Amro-bank zal meer aan ons toeleveren. De klantenkring zal zich uitbreiden en voor de investeringen en de 'know how' op velerlei gebied zal de fusie positieve consequenties hebben, is zijn positieve verwachting.

De samenstelling tussen beide bankreuzen leidt er volgens hem ook toe dat men zich slagvaardiger zal kunnen opstellen. Maar het personeel zal met die ontwikkeling moeten meegroeien. "De mensen in ons bankbedrijf zullen met trainingen aan de nieuwe ontwikkelingen moeten worden aangepast en moeten worden gemotiveerd. Dat zal voor de mensen die hier werken natuurlijk ook een verandering van attitude moeten inhouden.

Tropical Wave trekt over Benedenwinden

Storm waait over, buien blijven

WILLEMSTAD — De 'Tropical Wave' die gisteren voor slecht weer heeft gezorgd op de Benedenwindse Eilanden is in de loop van de nacht afgezwakt. Vooral Aruba is getroffen door zeer harde windstoten, waardoor enkele daken van gebouwen werden opgelicht. "Er was echter geen sprake van een orkaan, zoals de geruchten de ronde deden. De wind is slechts zeer plaatselijk aangehouden tot 40 knopen per uur", aldus Henry Beeker, meteoroloog bij de Meteorologische Dienst.

Het slechte weer van gistermiddag is oorspronkelijk afkomstig van Venezuela, waarboven op dat moment een convergentie-zone hing. Als gevolg van een krachtige wind vanuit die richting zijn de buien overgewaaid naar de Benedenwindse Eilanden. De kracht van de 'Tropical Wave' is afgezwakt, maar de meteorologische dienst verwacht dat er voorlopig nog wel wat buien kunnen vallen.

HURRICANE

De harde wind die op Aruba heeft huisgehouden, is niet het onderdeel van een orkaan, volgens de Meteor. Henry Beeker durft niet te zeggen of er de komende tijd nog orkanen te verwachten zijn. "Op dit moment hangt er boven de Atlantische oceaan

een depressie die we nauwlettend in de gaten houden, maar ik kan niet zeggen of het slechte weer deze kant opkomt."

De Meteorologische dienst houdt zich bij het verstrekken van informatie aan opgestelde regels, waarin vermeld staat wanneer zij welke gegevens moeten doorspelen naar het publiek. "Het is belangrijk om geen paniek te zaaien en vaak is er toch niets aan te doen. Op het moment dat wij zeker zijn dat er een orkaan op komst is, waarschuwen we de media. Dan kunnen er maatregelen worden getroffen."

Het 'orkaan-seizoen' is begonnen op 5 juni en duurt nog tot en met november. De Meteor verwacht dit jaar veel activiteit tijdens het stormseizoen. De deskundigen hebben dit berekend naar aanleiding van gegevens uit het verleden die steeds weer een bepaalde cyclus vertonen. De depressies waarmee de eilanden hier te maken krijgen, zijn vrijwel allemaal afkomstig uit Afrika. Ze worden waargenomen als kleine plukjes die over de oceaan deze kant oprijzen. Uit deze waarnemingen en op basis van eerdere gegevens, trekken weerkundigen hun conclusies.

"De afgelopen vijf à tien jaar is het vrij rustig

geweest, dus nu verwachten we dat of dit jaar, of volgend jaar er weer meer stormen over de eilanden zullen trekken."

De Meteorologische Dienst is de afgelopen tijd bezig geweest met het verwerken van gegevens over de laatste honderd/honderdvijftig jaar. Op die manier wordt er geprobeerd een samenhangend beeld te ontwikkelen over het klimaat en de veranderingen daarin.

"Het is erg moeilijk om daar iets over te zeggen, maar ik geloof niet dat er een klimaatverandering plaatsvindt", aldus Beeker. "Mensen denken dat soms, omdat ze vinden dat het de laatste tijd meer regent of stormt, maar je moet het weer altijd bekijken over een hele lange termijn. Wij kijken bijvoorbeeld naar een cyclus die zich om de 25 of 30 jaar herhaalt. De mensen herinneren zich dan alleen het weer zoals dat de afgelopen jaren is geweest, maar het is altijd nog zo geweest dat om de zoveel jaar er een bepaalde storing of cyclus terugkeert. Dat wordt nogal eens vergeten."

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Overwegend half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt, met kans op een enkele plaatselijke bui. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:

De 'tropical wave', die gisteren het weer boven de Bovenwindse beïnvloedde, is verder naar het Westen weggetrokken. De aangevoerde lucht is echter nog voldoende onstabiel om een enkele plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Inmiddels is gisteren de tweede tropische depressie van dit seizoen tot ontwikkeling gekomen. Vanochtend om zes uur lt. bevond het centrum van deze depressie zich nabij 9.4 noord en 49.3 west, ofwel ±1300km ten oosten van Trinidad. De depressie verplaatst zich in westelijke richting met een voorwaartse snelheid van omstreeks dertig km/uur. De Meteorologische Dienst zal de eventueel verdere ontwikkeling van dit systeem nauwlettend blijven volgen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.8
Bonaire	licht bewolkt	32	26	21.4
Curaçao	licht bewolkt	29	26	11.6
St Eustatius	licht bewolkt	30	26	2.3
St Maarten	half bewolkt	32	27	0.5
Amsterdam	zwaar bewolkt	20	9	0.0
Boston	zwaar bewolkt	27	17	0.5
Chicago	nevel	23	24	20.0
Detroit	licht bewolkt	25	14	0.0
Miami	licht bewolkt	33	24	0.0
New York	nevel	30	23	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	32	23	10.0
Philadelphia	half bewolkt	32	24	2.3
Port-au-Prince	nevel	33	25	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	25	0.0
Sto Domingo	licht bewolkt	33	24	0.0

Fundraising voor gehandicapten

De stichting heeft al verschillende donaties binnengehaald, maar er wordt verwacht dat de opbrengst van de feestavond ook een belangrijk deel zal bijdragen in de kosten voor het recreatieverblijf.

Erich Bolte weg bij Seaquarium

Politiek proces in Roemenie opgeschort

BUKAREST - In Bukarest is het proces van de opening van de Roemeense communistische partij die beschuldigd worden van volkerdmoord opgeschort.

De rechtbankvoorzitter trad af nadat advocaten van de verdachten hun twijfel hadden uitgesproken over de objectiviteit van de voorzitter. Hij leidde het geheime proces tegen Ceausescu en diens vrouw die 24 zouden vorig jaar in de gevangenis zijn gekomen met de orders van de dictator hebben ingetrokken om met geweld een einde te maken aan de opstand tegen het regime.

WENESLA - De Baltische republieken Estland, Letland en Litouwen krijgen niet de status van waarnemers bij de Conferentie voor Vrijheid en Samenwerking in Europa (CVSE), zo is vernomen op het secretariaat van de CVSE in Wenen.

De drie Baltische republieken die in vorige week donderdag onderzoek in om als waarnemers bij de voorbereidende besprekingen voor de top in Wenen in november aanwezig te zijn en als zodanig ook de conferentie bij te wonen, stap van de 35 deelnemers landen aan de CVSE toe. Europese staten behalve Liban, plus de Verenigde Staten en Canada) ondersteunen echter het verzoek van de Balten. En zonder de steun van een van de deelnemers heeft zo'n verzoek geen officieel karakter, aldus het secretariaat.

De stichting heeft al verschillende donaties binnengehaald, maar er wordt verwacht dat de opbrengst van de feestavond ook een belangrijk deel zal bijdragen in de kosten voor het recreatieverblijf.

De muziek wordt op de

Erich Bolte weg bij Seaquarium

WILLEMSTAD — Erich Bolte, die de laatste zes maanden als manager werkzaam was bij het Curaçao Seaquarium, is weg. Wederzijds viel de beslissing om het contract niet te verlengen, aldus Seaquarium ontwikkelaar, Dutch Schrier. Bolte is de tweede manager die in minder dan twee jaar tijd bij het toeristisch oord te Bapor Kibra vertrok.

Dutch Schrier verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat de geruchten als zouden de belangen van Bolte botsen met die van het Seaquarium, onjuist zijn.

Twee jaar geleden heeft Dutch Schrier de dagelijkse leiding van Seaquarium aan Jacques Visser overgedragen. Na een jaar en een paar maanden nam Visser zijn ontslag. Intussen is hij belast met de leiding van Radio Paradise.

Na het vertrek van Visser benoemde het Seaquarium-bestuur Erich Bolte, die Duitsers van afkomst is. Hij had zijn eigen manier van leiding geven, aldus Dutch Schrier, die verklaarde dat hij voor de komende maanden de dagelijkse leiding in eigen handen neemt.

Veel doden in zuid-Libanon bij strijd Shi'iten

BAYRUT - In het zuiden van Libanon zijn deze dagen tientallen mensen om het leven gekomen tijdens hevige gevechten tussen de pro-Syrische AMAL-militie en de door Iran gesteunde Hezbollah.

Miss teenage activiteiten

WILLEMSTAD — De Miss Teenage periode is officieel begonnen. Het organiserend orgaan, Cybeco, deelt mee dat net als bij de laatste verkiezingen, dit jaar weer nadruk op het onderwijs zal worden gelegd. Cybeco heeft als leuze voor de Miss Teenage verkiezing van dit jaar 'Onderwijs op de eerste plaats' gekozen.

De organisatoren hebben een zeer interessant programma voor de deelnemers in elkaar gezet. De nadruk wordt op het sociale en educatieve aspect van kandidaten gelegd. Zij zullen aan verschillende lezingen over algemene thema's meedoen. Ook zullen zij een zeer intensief oefeningsprogramma afwerken.

Er zullen verschillende titels worden toegekend gedurende het pre-verkiezingsseizoen. Op 5 augustus zal een Miss jogging gekozen worden, gevolgd door een Miss Speech verkiezing die op 19 augustus gehouden zal worden. De Miss Teenage-verkiezing 1990 zal op 8 september gehouden worden te Rust en Burg, waar een Miss Simpatia, Miss Fotogeniek, tweede en eerste finalisten en een Miss Teenage 1990 gekozen zullen worden.

OOST-BERLIJN - Het Oostduitse parlement heeft zondag bij tweede lezing een wet voor de invoering van provincies of Laender aangenomen, naar analogie van de Bondsrepubliek.

AAN DE weldoenster van het Overzeesche Gebiedsdeel, Greetje den Ouden,

Naast buik van radio met ons oren
Wij heel goede nieuws moest horen
Dat jij komt naar Curaçao
Voor verbetering van de vrouw
Wij heel blij zijn als jij komen
Mij reeds weken weken dromen
Jij mij maken zoals jij
Oh jij maken mij zo blij
Spiegelgjes en rode kralen niet vergeten
Ik jij hartelijk welkom heten.

IRENE SCHENKER
Curaçao

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bando (district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het antwoord raast afstellen. De patiënten van andere medische districten kunnen spoedgevallen de artspraktijk van eigen huisarts bellen; het antwoord raast zal dan mededelen wie de doende arts is.

WIKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet' suittatiebureau te Sta Maria: tel.: 82412 en 82947; Montagne Abou: 673711 en Kaya Fenu (Korale) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria kantooruren van 07.00-12.30/13.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Wever, tel.: 87181.

NEUTRALE WIKVERPLEGING
kantoor Goeleweg 15, tel.: 44231/44 goepend van 07.00-17.00 uur; de wijk heeft zuster Antonia, tel.: 617064, boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Maria 141, tel.: 642556; goepend van 17.00 uur; de wijk heeft zuster Antonia, tel.: 617064.

KRAANKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 444510; voor informatie over prestaties en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zafgelingen: iedere dagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIKVERPLEGING DABAO
(Fortlein 35, tel.: 648077); open van 17.00 uur vrijdag van 07.00-17.00 uur. 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Nien, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otobanda
de Goede Hoop, Jan Noordduynweg 16, 82857.
Punda
Cento, Winkelcentrum Promenade, 78155/76889.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel 501 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur; aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noordduynweg naast UNA, tel.: 648077)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alarmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85617.

KRAAL: FAMILIELEDEN MISSCHIEN GEDREVEN DOOR EMOTIE

Opnieuw sectie onnodig Opnieuw OM-onderzoek naar overlijden Every

WILLEMSTAD — Het Openbare Ministerie zal alles doen om een impartial onderzoek in te stellen naar de zaak Every. Onlangs heeft de recherche verschillende politie ambtenaren en een ooggetuige die bij deze zaak betrokken waren verhoord. Van dit verhoor werd een proces-verbaal opgesteld, dat naar de rechtercommissaris verzonden zal worden. Aan de hand hiervan zal een verder onderzoek worden ingesteld, aldus mr Oscar Kraal, Officier van Justitie belast met de zaak Every.

Het geval Every heeft onze aandacht. De familieleden moeten zich niet door emotie laten drijven, aldus mr Kraal, die voorts aanvoerde dat een impartial onderzoek door het Openbare Ministerie ingesteld zal worden. Zoals bekend is Henry Every op 20 juni jongstleden in een politie-jeep gestorven. Sectie op het lichaam uitgevoerd wees uit dat Every aan een zeer harde klap op de borststreek gestorven was. De patholoog anatoom, die de sectie uitvoerde, vond bloed in de longen van de gestorvene. Er waren geen tekenen van geweld op het lichaam te bespeuren, aldus

een officieel rapport van de patholoog anatoom. 'Wij hadden nooit gedacht dat de politie onze geliefde zoon op zo'n brute wijze zou behandelen', verklaarde Philip Every, vader van wijlen Henry Every in een onlangs uitgegeven persbericht. Every betichtte de politie ervan onnodig geweld te hebben gepleegd tegen zijn zoon. De vader was zeer teleurgesteld dat tot de dag van vandaag het Openbare Ministerie niks heeft gedaan om klaarheid in deze zaak te brengen.

Officier van Justitie, mr Oscar Kraal, deelt deze mening niet. 'De familieleden worden door emotie gedreven, hetgeen zeer begrijpelijk is. Men kan nooit het verlies van een geliefd familielid vervangen', aldus Kraal.

Hij verklaarde voorts dat het Openbare Ministerie opdracht aan de recherche heeft gegeven om de politie ambtenaren en de ooggetuigen te verhoren. Van dit verhoor werd een proces-verbaal opgesteld dat naar de rechtercommissaris is verzonden. Kraal voegde eraan toe dat een dezer dagen meer ooggetuigen door het Openbare Ministerie opgeroepen zullen worden.

Het onderzoek, aldus de Officier van Justitie, is helemaal niet afgerond. 'Wij heb-

ben gekozen om deze zaak in handen van een rechter te doen. Zodoende garanderen wij een impartial onderzoek in deze zaak', voerde hij voorts aan.

SECTIE

Philip Every, vader van wijlen Henry Every, verklaart in het persbericht dat zij gerust gesteld zullen worden alleen als de autoriteiten er in toestemmen opnieuw sectie op het lichaam te laten verrichten, of het stoffelijk

overschot naar Nederland sturen voor verder onderzoek.

De Officier van Justitie, verklaarde desgevraagd dat een nieuwe sectie onnodig is. 'Er zal helemaal niks uit een nieuwe sectie gehaald worden', zei hij. Wat wel gedaan zal worden is een ontmoeting tussen de familieleden en de patholoog anatoom die nadere uitleg kan geven over de verrichte sectie op het lichaam van Henry Every. 'Misschien zal dit de familieleden geruststellen'.



DITO MENDES

Vanochtend in Philipsburg: Presentatie nieuw Luchthavenbestuur

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Tijdens een vanmorgen gehouden persconferentie is het nieuwe bestuur van de St Maartense luchthaven gepresenteerd.

De nieuwe voorzitter is voormalig vakbondsleider en tegenwoordig consultant Clarence Richardson. Het eilandgebied St Maarten, enige aandeelhouder in de luchthaven NV, ging afgelopen vrijdag tijdens een aandeelhoudersvergadering akkoord met de nieuwe bestuursleden. Het oude bestuur werd, zoals bekend, door het Bestuurscollege 'ontslagen' omdat het BC niet tevreden was over het functioneren van dat bestuur. Voorzitter was toen Al Wathey, zoon van DP-leider Claude Wathey. Het bestuur trad na enig tegenstribbelen af, na met een rechtszaak bedreigd te hebben. Het ex-bestuur meende dat het BC haar op oneigenlijke gronden wilde wegsturen.

Een controversie ontstond ook over de benoeming van mr Irvin Römer in het nieuwe bestuur. Römer is in het dagelijks leven directeur van de St Maartense luchtvaartmaatschappij Winair. Tegenstanders menen dat sprake was van 'conflict of interest'. 'Uiteindelijk werd Römer niet benoemd.'

De nieuwe voorzitter is Clarence Richardson, die vooral op Curaçao en Aruba gewerkt heeft en nu samenwerkt met voormalige Depos-directeur George Curiel. De andere bestuursleden zijn: Keith Franca (general manager Down Beach hotel), advocaat Van Dijk-Bel, Sixto Pieterz (financiële man bij het telefoonbedrijf Telem), de ex-general manager van Eastern Airlines St Maarten Frank Arrindell en de directeur van de luchthaven Frank Arnell. Arrindell wordt door waarnemers als de man met de meeste expertise op luchtvaartgebied beschouwd. Hij heeft na stopzetting van de

Eastern Airlines vluchten een eigen reisbureau opgericht.

De problemen rondom de uitbreiding van de luchthaven op St Maarten - die leidden tot de val van het ex-bestuur - zijn trouwens nog lang niet voorbij en het nieuwe bestuur zal alleen aan het oplossen van dat vraagstuk zijn handen vol hebben.

De aannemers maatschappij De Antillen NV heeft nu namelijk bekend gemaakt dat dit bedrijf middels een 'letter of intent' gunning beloofd was voor het dichten van het Flamingomeer. Dat project is later volgens de Antillen onterecht gegund aan de firma Balfor Beatty. De hoofdaannemer van het project is de Italiaanse Consorzio NV. Een derde maatschappij, de St Maarten local Contractors & Operators maakte enige weken ook bekend zich ingeschreven te hebben voor hetzelfde project voor het dichten van het meer.

Ironie van deze hele zaak is, dat het project al maanden stil ligt, vanwege problemen met de inzet van Italiaans materiaal, materieel en personeel. De Italiaanse hoofdaannemer van het miljoenen-project dreigde met een schadeclaim van 14 miljoen dollar omdat maar niet met het project werd aangevangen, maar daarover werd niets meer gehoord, nadat het Bestuurscollege een brief terugschreef waarin om zestig dagen wordt gevraagd. Binnen twee maanden, zo belooft het BC in het schrijven, zullen de problemen bij de luchthaven opgelost zijn zodat met het project begonnen kan worden.



Haalt U mij op s.v.p. Ik ben in het asiel op Parera.



RESTAURANT
The Wine Cellar
A story of quality
*
Voor lunch en diner
op niveau
**
maandag's gesloten
Reserveringen: 612178

Minister Hirsch Ballin: vakantie op Bonaire

Kralendijk/Willemstad - De Nederlandse minister van justitie en koninkrijkszaken, mr. Ernst Hirsch Ballin, brengt met zijn gezin zijn vakantie door op Bonaire. De familie Hirsch Ballin heeft zijn intrek genomen in het nieuwe Sand Dollar Condtel op het Flamingo-eiland. De minister keert over ongeveer veertien dagen naar Nederland terug om zich vervolgens te prepareren op een volgende reis naar de Antillen die hij begin september officieel als koninkrijksminister aandoet. Volgens onze bronnen op Bonaire was de minister zeer onder de indruk van het eiland, toen hij het onlangs op een werkbezoek voor de eerste maal aandeed. Bonaire biedt de koninkrijksminister en zijn gezin bovendien meer rust en privacy dan de andere Benedenwindse eilanden. De gesprekken die de minister de komende weken met vooraanstaande Bonaireanen zal voeren, zullen een zuiver prive-karakter hebben.

Mendes bij opening Folkloristisch seminar:

Buitenlandse invloed bedreigt onze cultuur

WILLEMSTAD — "Onze waarden en normen, ons sociale gedrag en onze levensfilosofie staan onder druk van een overvloed van culturele invloeden uit het buitenland." Deze constatering is gisteravond uitgesproken door gedeputeerde van Educatie en Cultuur Mendes de Gouveia. Hij sprak deze woorden tijdens de openingsbijeenkomst van het Folkloristisch Seminar dat van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, dat deze week op Curaçao wordt gehouden.

Mendes vindt het belangrijk dat op deze manier aandacht wordt gegeven aan de folklore van de deelnemende landen uit Latijns-Amerika en het Caribische gebied. 'Elk cultureel contact tussen volken stimuleert vergelijkingen en ondersteunt de eigen kennis. Niet een vergelijking om te proberen superioriteit te bewijzen, maar om begrip en verrijking te verwerven en de gemeenschappelijke gebieden te ontdekken.'

Folklore is een moeilijk te omschrijven begrip, zo vervolgde Mendes. Veel mensen denken dat folklore te maken heeft met culturele resten uit een ver verleden die slechts kunstmatig overleven. Of met curiositeiten die niets met het heden te maken hebben. Leuk voor toeristen, maar niets voor de regering om in deel te nemen. 'Als dat alles was, dan zouden we alle voorbereidingen die aan dit seminar zijn voorafgegaan, teniet doen', aldus Mendes.

Folklore is volkswijsheid, en moet om die reden voortdurend worden ontwikkeld, zo stelde Mendes. Hij benadrukte dat Latijns-Amerika en het Caribisch gebied onderhevig zijn aan snelle en grondige veranderingen. In het technische en informatie-tijdperk zijn de omstandigheden, zo veranderd dat onze volken moeten aannemen dat ze een waardige plaats moeten innemen in de wereld om ons heen. In de loop van de geschiedenis van onze volken, hebben we een eigen culturele identiteit ontwikkeld, met als resultaat dat we ons actief hebben geëmancipeerd. Deze eigen identiteit moeten we voortzetten in het proces waarin de gehele wereld voor een nieuw tijdperk komt te staan', zo sprak Mendes.

Mendes wees op de ontwikkelingen die er gaande zijn. De moderne wereld neigt naar het verloochenen van de eigen identiteit, door mee te gaan in uniforme culturele processen. 'Een dans die gisteren om Brazilië is geboren, wordt vandaag op Curaçao gedanst; een jurk die morgen in Frankrijk wordt gepresenteerd, wordt overmorgen door onze vrouwen gedragen.'

'Ik beweer niet dat we ons moeten opsluiten in een gevangenis van 'ons kent ons' tegenover de buitenwereld, maar ik pleit wel voor een sterke oriëntatie op onze eigen culturele erfenis', aldus Mendes.

Volgens Mendes is het goed een seminar te houden op een eiland als Curaçao, omdat op een klein gebied de verschillende landen zich kunnen concentreren op interessante en adequaat zaken die aan de orde komen.

Mendes: 'Ons eiland bevindt zich op dit moment in een proces waarin alle mogelijke faciliteiten van de moderne wereld worden geboden, maar wel op die basis dat onze authentieke culturele tradities niet worden aangepast.'

Mendes noemde de eigen taal, authentieke wijsheid en filosofie, ritme, muziek en dansen als onderdeel van de culturele erfenis die ook in de toekomst moeten worden ontwikkeld volgens nieuwe vormen op een originele basis, zodat ze een natuurlijk onderdeel van het huidige leven zullen zijn.

Hij noemde als probleemgebieden, de samenleving, de sociale relaties met anderen en het behoud van gewoonten en waarden.

'Laten we eerlijk zijn. Het gebeurt steeds vaker dat mensen als individuen leven, zonder zich te bekommeren om landgenoten', aldus Mendes. Hij hamerde er voorts op dat 'we onze culturele erfenis moeten doen herleven, onze geest en het respect moeten bewaren voor de interne samenhang uit het verleden evenals het respect voor onze menselijke waarden, als we in staat willen zijn unieke bijdrage te leveren aan de cultuur in de wereld.'

'Dat is de belangrijkste reden waarom Curaçao verheugd is over de organisatie van het derde folkloristische festival hier op het eiland. Ik heb de hoop dat het seminar een belangrijke bron zal zijn voor een culturele en spirituele wedergeboorte om onze identiteit te versterken.'



**HIZ
MEN'S shop**
PROMENADE - Tel.: 75085

Ontvangen
nieuwe zending
KLEDING
zowel deftig als sportief

Toeristenstichting

bundelt watersport ondernemers

WILLEMSTAD — Het Curaçao Tourism Development Bureau heeft het initiatief genomen tot oprichting van een organisatie van water- en duiksportondernemers. Doel van de organisatie is een verhoging van de kwaliteit van de dienstverlening aan de duiktoeristen die Curaçao bezoeken.

De initiatiefnemers hebben een aantal malen gesproken met hoteleigenaren en houders van watersportscholen. Daaruit is het plan ont-sproten een organisatie op te richten onder de naam 'Curaçao Watersports Operators Association'.

Het voornaamste doel van de nieuwe organisatie is het beroep van water- en duik-sportondernemer te bescher-

men en de duiktoerist een produkt aan te bieden dat kan concurreren tegen dat in andere delen van de wereld. Er zijn bovendien internationale regels die moeten worden toegepast, wil de service aan de toerist niet onder de kwaliteitsgrenzen komen.

Het Curaçao Tourism Development Bureau zal spoedig op zoek gaan naar een vertegenwoordiger van de wereldorganisatie PADI (Professional Association of Diving Instruction) in de Verenigde Staten om de kwaliteit van het geboden produkt te analyseren. De besprekingen werden alle gehouden onder leiding van Erwin Eustacia van het Curaçao Tourism Development Bureau die ook met het treffende project belast is.

GEVRAAGD
Woonhuizen voor **SERIEUZE** kopers
Verkooptermijn 90 dagen.

LADCO REAL ESTATE N.V.
Caracasbaaiweg 43 (Naast pompstation Pablo
Frederik te Salinja)
Tel. 616700/616777/614777



Bij

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

kan worden geplaatst een

JURIDISCH MEDEWERKER/MEDEWERKSTER

wiens (wier) werkzaamheden in het bijzonder zullen liggen op het terrein van: het uitbrengen van adviezen in het bijzonder met betrekking tot zekerheidsrechten en arbeidsrecht, het redigeren van kontrakten, sekretariaatswerkzaamheden en het onderhouden van kontakten met notaris- en advocatenkantoren.

Vereist is de hoedanigheid van Meester in de Rechten en zeer goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal. Beheersing van de Papiamentse taal en Spaanse taal strekt tot aanbeveling.

Salaris: nader overeen te komen; goede sociale voorzieningen, waaronder opname in het bedrijfspensioenfonds.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties gaarne vóór 6 augustus 1990 te adresseren aan de Directie van Maduro & Curiel's Bank N.V., Plaza Jojo Correa 2, Curaçao, ter attentie van Hoofd Juridische Afdeling.



MANAGEMENT COMPANY, N.V.

A SUN DEVELOPMENT COMPANY

Offers:

- 1) Job security
- 2) Pleasant working atmosphere
- 3) Sound benefit package
- 4) Career growth opportunities
- 5) Commission + Bonusses

OPERATORS OF:

ARUBA BEACH CLUB
CASA DEL MAR BEACH RESORT

Has vacancies for

TIMESHARE SALES REPRESENTATIVES

Requirements:

- * Outgoing personality
- * Willing to work with people
- * Must speak English and Dutch
- * Must have at least MAVO-4 diploma.

Experience appreciated but not necessary.
Call 2-4598 between 9:00 a.m. and 5:00 p.m.
for an appointment ask for
GERMAN CACTANO



The Quality Employers



ORANJESTAD — Tijdens een gezellige avond, in samenwerking met Aruba Trading georganiseerd, kon een grote groep personen vrijdagavond kennis maken met het nieuwe, gezellige café-barrestaurant La Terraza. Dit is gevestigd op de benedenverdieping van

het nieuwe Sonesta Hotel. La Terraza heeft een gezellig terras op straat dat uitziet op het Daniel Leo-plein. Eigenaren zijn Endré Schouten en Rodney Croes. Publiekheid Aruba, manager Frank van Vegchel die men op de foto ziet voor het terras met de

gebroeders Eduardo en Gerardo de Veer, eigenaren van het Sonesta Hotel. De keuken is bij chef Fred Plug in handen. Het is een gezellig geheel geworden, leuk ingericht, een goede verzorging en de service is prima.

MEP-wijkleiders bijeen:

Eens met schrappen van datum onafhankelijkheid

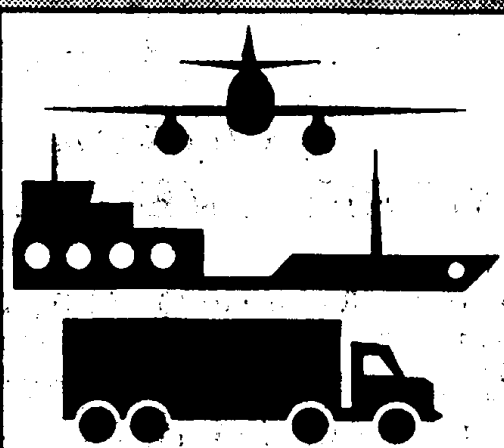
ORANJESTAD — Het bestuur van de wijkleiders van de MEP heeft zich zaterdag gebogen over het door premier Nelson Oduber bereikte resultaat in Den Haag, waarbij de datum van 1 januari 1996 geschrapt gaat worden uit het Statuut.

De wijkleiders hebben zich unaniem achter dit bereikte resultaat gechaard. De onafhankelijkheidsdatum wordt verschoven zodat de

regering alle kans heeft de onafhankelijkheid in alle rust voor te bereiden. Het volk wil duidelijkheid en zekerheid over haar staatkundige toekomst. Daarom behoudt Aruba na 1996 de status aparte in het koninkrijk, die door Betico Croes destijds bereikt werd bij de RTC van 1983.

Aruba behoudt het recht onafhankelijk te worden wan-

neer de bevolking dit wenst. Het zelfbeschikkingsrecht, aldus de wijkleiders van de MEP is een heilig recht van de Arubaanse bevolking. Tenslotte wordt nog eens benadrukt dat de wijkleiders achter het bereikte resultaat van premier Nelson Oduber staan. De verklaring was ondertekend door de dertien presidenten van de MEP-wijken op Aruba.



SEGURO TRANSPORTE

SEGURO NA
ABN Bank

PA NO KEDA
SORPRENDI

Pa mas informacion tuma contacto cu
Sr. E. Antonio of Sra. J. Maduro, Tel.: 21515
ABN Bank, Aruba



DIAMANTEN (Brilj.)

met garantie cert.,

voor handel en privé. (Tevens moderne juwelen)

Fax nr. 32 - 3 - 2261286 of briefkaart met Uw tel. nr. naar:

GROOTHANDEL DMD

Rijkstraat 11, Box 16
2018 Antwerpen, België

ARUBA DAILY

ENTERTAINMENT

Aruba's most elegant restaurant

PAPIAMENTO

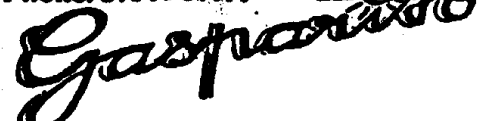
Fine french and international Cuisine.
All meals prepared to the delight of the Gourmand, and served "on the stone".
For reservations call 24544
Wilhelminastraat 7

Aruba's Best-Loved Imported Wine



RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant-Art Gallery
Gasparito 3
Phone: 37044-3744



Eet gezellig in GASPARITO waar U tijdens Uw dinet ook van lokale kunst kunt genieten. Elke dag tussen 6 p.m. - 11 p.m. voor dinet.

MORGEN Zakenrelaties op bezoek? Naast geslaagde besprekingen, natuurlijk ook een geslaagde en gezellige zakenlunch is.
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), **HAPPY HOUR** (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00). Telefoon 22977 of 27833. **RESTAURANT**

Drive-In

Today at 8:30

"INTERNAL AFFAIRS"

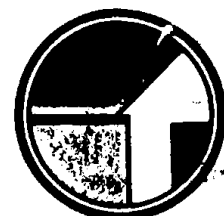
drama 18 yrs.

TE KOOP AANGEBODEN

EEN OUD ARUBAANS HUIS

gelegen te Alto Vista (Noord)
2 slaapkamers, 1 bad, zit- + woonkamer, keuken, open patio, eigendom 2000 m².

Voor meer informatie:
Bel tel. 32255



REAL-TEC

Le Mirage Residency

het unieke woongemeenschap, gelegen in de gezellige buurt van Ponton (Oranjestad), heeft nog

slechts enkele
2- and 3- slaapkamer
woningen beschikbaar

die gereedkomen in december 1990.
Prijzen vanaf ca. Afs. 230.000,-.

- Financiering tot maximaal 70% mogelijk
- Veel gemeenschapsfaciliteiten, zoals gymzaal, zwembad, tennisbaan, kantoor met apparatuur, kinderopvang, parken, speelzaal, enz. inclusief.
- Volledige eigendomsgrond.
- Modelwoning te bezichtigen.

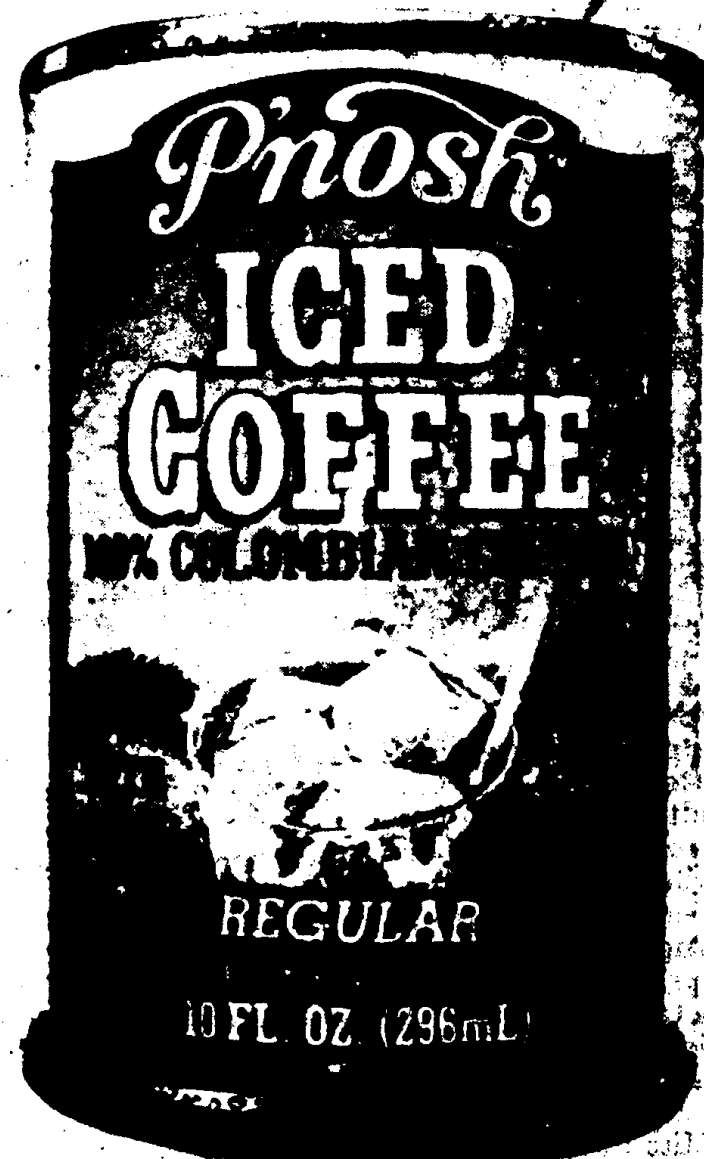
Bel voor informatie of
een vrijblijvende afspraak:

39053 of 39083

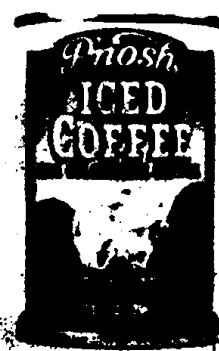
Verkoopkantoor c.q. modelwoning:
Cuquisastraat 8, Ponton, Aruba.

Hoofdkantoor: Layex Building,
Wilhelminastraat 19, O'stad, Aruba. Tel.: 37043

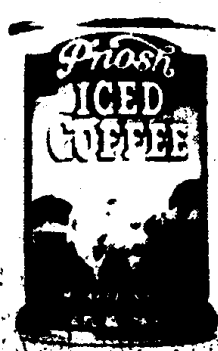
A GREAT IDEA JUST GOT CANNED.



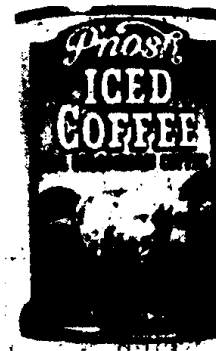
INTRODUCING **Pinosh** ICED COFFEE.



REGULAR



DECAFFEINATED



UNSWEETENED



CAPPUCCINO

AGENDA ARUBA

HAK

u moet de groenten van Hak hebben

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
na kantooruren: 21639, 22316 en 24508.
Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Internal Affairs (drama, 18 jr)

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz:
dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter E. Bodene via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandsstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38989 (24 uur per dag).

VOOR BRANDGEVALLLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

FADA/PRIDE (Van Walbeekstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsgebruik.

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck Tales; 18.25 Puppys further adventures; 18.45 Religious program: 'Methodist Church'; 19.00 Showbiz today; 19.30 Special program: 'CIFPEP'; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN international hour; 21.00 Goodwill Games; 01.00 Sluiting.

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL (AA-klasse): 20.00 uur Richmond vs Angelo Thrillers - Don Elias Mansur Ballpark.

DINSDAG
DIVERSEN
BUBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestante kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

RCA

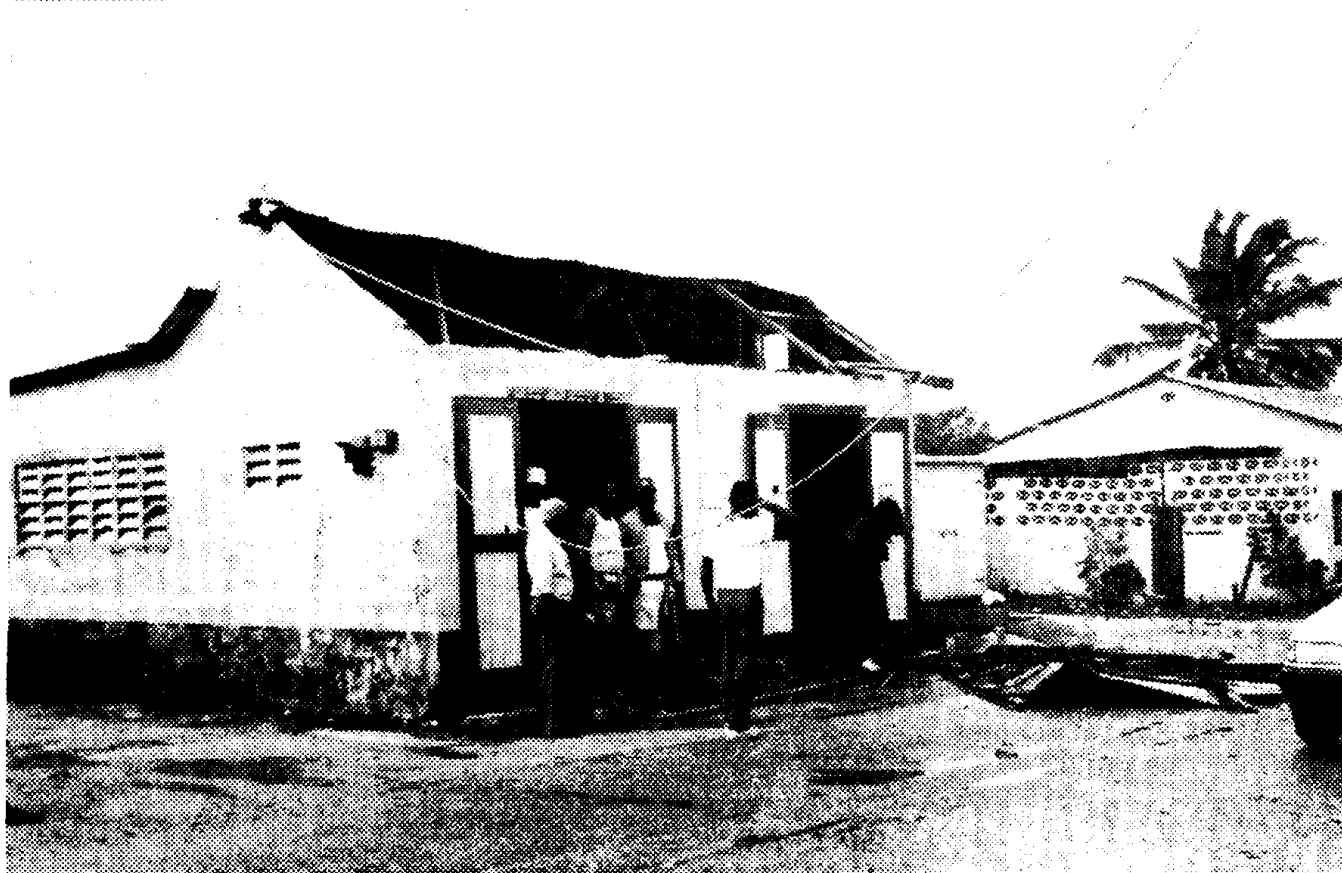
ORANJESTAD — RCA/Shell versloeg in de semi-prof-voetbalcompetitie Bubali/Franken Contrator met 3-0 en bracht hiermee zijn aantal punten op achtien.

Het resultaat kon niet anders zijn daar RCA de gehele wedstrijd een veldoverwicht had. De rust ging in met 1-0 op een treffer van Ludwig Hart. Na de hervatting scoorde Rafael Vanegas tweemaal en bepaalde hierdoor de eindstand op 3-0 voor RCA. De Tricoloren zijn nog steeds ongeslagen leider van de competitie met acht overwinningen, tweemaal gelijkspel en geen nederlaag, goed voor achttien punten. Hierna volgen: Bubali en La Fama met tien punten elk, Dakota acht punten en San Luis Deportivo de hekkelsluiters met negen nederlagen zonder winst.

In de eredivisie van de AVB kwamen Estrella/Rowini's en Jong San Nicolas/Charles Bar niet verder dan een 1-1 gelijkspel. De scorers waren: Bradshaw voor Estrella en Arrindell voor Jong San Nicolas. Estrella blijft koploper met vijftien punten, terwijl Jong San Nicolas nummer vier staat met tien punten.

De eerstvolgende voetbalwedstrijd zijn: dinsdagavond om acht uur La Fama - Dakota (semiprof) in het RCA-Sportcentrum, zaterdag 28 juli om acht uur in het Lago Sportpark.

Verwoestende windhoos treft San Nicolas



SAN NICOLAS — Zondagmorgen om half tien werd San Nicolas door een windhoos getroffen, waarbij huizen en gebouwen schade hebben opgelopen doch waarbij zich geen persoonlijke ongelukken voor hebben gedaan.

Bij de foto's: de huizen in de Sint Maartenstraat en Zee-wijk waarvan de daken werden afgerukt. De andere foto toont het dak van Viana Essostation dat op de Promenade terecht kwam.

In San Nicolas werden windstoten van 35 tot veertig knopen waargenomen.

Geld verdwenen uit hotel-deposito

ORANJESTAD — Een hotelgast in een der grote hotels deed aangifte, dat uit zijn safe-depositobox in betrokken hotel in één dag tijd tien biljetten van honderd dollar waren verdwenen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Van een bank werden drie valse éénhonderd dollarbiljetten ontvangen, die in een groot hotel waren ontvangen. Overigens bleek een vrouw die uit Santo Domingo op Aruba aankwam een valse vijftig dollarbiljet in haar bezit te hebben. Voorts deed de zakenman O.J. aangifte dat zijn geldkist met zeventienhonderd florin verdwenen was. Het geldkistje werd in de morgenuren in zijn zaak weggenomen.

ZEVENTIEN VRAGEN VOOR REGERING

AVP-Statelid Mito Croes wil duidelijkheid

Omzetbelasting is maatregel tegen volk

ORANJESTAD — AVP-Statelid mr Mito Croes heeft de minister van Financiën Guillermo Trinidad zeventien vragen gesteld over de financiële situatie. Hij stelt deze vragen naar aanleiding van de plannen van de regering-Oduber om een omzetbelasting in te gaan voeren, die de bevolking meer gaat kosten dan de 8.2 procent die destijds door het MEP-Bestuurscollege werd ingevoerd.

Hij vraagt de bewindsman een prognose aan de Staten te sturen wat de financiële verwachtingen zijn voor de komende maanden met ingang van 1 augustus aanstaande.

Mr Mito Croes wil van de bewindsman weten of de invoering van een omzetbelasting niet rechtstreeks ingaat tegen de beweringen van minister Trinidad voor de televisie, dat de regering niet van plan is maatregelen op financieel gebied tegen de bevolking te nemen. Hij meent dat de minister zijn excuus aan de bevolking dient aan te bieden voor de verkeerde inlichtingen die hij gegeven heeft.

OPVOEREN

Daarna stelt hij een aantal vragen over de gevolgen van de mogelijke invoering van een omzetbelasting en wil hij uitvoerig weten wat de regering gedaan heeft om de bevolking de helpende hand te bieden bij de stijgende kosten van levensonderhoud. Is de minister niet van



mening dat invoering van een omzetbelasting de kosten voor de burger nog meer zal opvoeren?

Voorts wil hij weten wat het volk daarnaast nog moet betalen aan premies voor de Algemene Ziekte Verzekering die de regering wil gaan invoeren. Waarom al deze maatregelen tegen het volk, terwijl volgens de Centrale Bank het kabinet-Oduber iedere maand miljoenen meer ontvangt dan het kabinet-Eman, dankzij de projecten van het kabinet-Eman?

EERLIJK

Na uitvoerig stil te hebben gestaan bij de financiële maatregelen die kabinet-Eman nam - onder meer afschaffing van de 8.2 procent - om het volk tegemoet te komen, vraagt Mito Croes waarom de regering nu stelt geen

geld te hebben en dat zonder uitstel de inkomsten van de overheid verhoogd moeten worden. Onder meer door het invoeren van een omzetbelasting en door geld te lenen tegen hoge rente. En dat terwijl duizend mensen in dienst werden genomen en met geld gesmeten wordt.

Het Statelid wil ook dat de regering de vakbonden eerlijk inlicht wat voor de

FTA houdt zich bezig met Coastal-problemen

SAN NICOLAS — De gehele dag heeft de FTA zich gisteren bezig gehouden met de arbeidsproblemen op het Coastal-terrein.

De Turkse arbeiders hebben de financiële tegenvoorstellen van de ARRC, die de FTA vrijdag kreeg, van de hand gewezen.

De FTA heeft de ARRC dit reeds laten weten en zal vandaag de landsbemiddelaar op de hoogte stellen. Verwacht wordt dat de landsbemiddelaar de partijen weer aan tafel kan brengen.

SERIEUS

In een gesprek met de Amigoe noemde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius vanmor-

gen deze kwestie een zeer serieuze zaak. 'Het is moeilijk de manier van onderhandeling van de ARRC te aanvaarden'. Ten aanzien van het personeel van WATCO en Colorado - koppels van de ARRC - die ontslag kregen aangezegd omdat de ARRC liet weten deze bedrijven niet meer nodig te hebben, liet Pontilius horen dat het nu een probleem wordt van de lokale krachten die op straat komen te staan. Het gaat hier om ruim 240 mensen.

Inmiddels zouden 120 jongere Mexicanen naar Aruba zijn gebracht om voor ARRC te werken. De FTA, die vrijdag reeds met minister Fredis Refunjol de situatie besprak, wil met de regering hierover nader van gedachten wisselen. Pontilius wijst erop, dat WATCO en Colorado Arbeiderszaken gezocht hebben de mensen te kunnen ontslaan. Dit moet men aanvragen wanneer het om meer dan 25 personen gaat. Hierbij is echter een tijdslimiet van twee maanden gebonden waaraan WATCO en Colorado zich zullen moeten houden ook al zijn de werknemers op straat.

Dat men nu met verklaringen komt, dat de werknemers op zaterdag geen overwerk willen doen en op maandag vestek laten gaan, noemt de FTA het zoeken naar spijkers op laag water. Men wil, nu de Arubanen en Turken elkaar in de strijd tegen de werkgever hebben gevonden, trachten tussen deze groepen een wig te drijven.

Wat de komst van de Mexi-

caanse arbeiders betreft, zal de FTA onder geen beding toestaan dat deze de plaatsen gaan innemen van de Arubanen die op straat worden gezet. Voor de FTA is het nog steeds onbegrijpelijk dat de regering blindelings achter deze mensen en hun belaid blijven staan.

Ondanks de spanningen en onrust is de FTA erin geslaagd dat de mensen vandaag weer aan de slag gingen. 'Doch het is de hoogste tijd', aldus Pontilius, 'dat de regering Coastal en ARRC aan de onderhandelingsstafel brengt om te zien wat men nu eigenlijk wel wil hebben. Het is natuurlijk mooi te zeggen dat de raffinaderij weer open gaat', aldus de FTA, 'dat dit meer werk zal geven, maar wat gebeurt er met de Arubanen zelf; die komen op straat te staan'.

Indianen wijzen Canadese eis van hand

OTTAWA - Indianenleiders hebben de eis van de Canadese regering verworpen dat de Mohawks hun wapens neer moeten leggen voordat vredesonderhandelingen begonnen kunnen worden. Zo'n 150 stamhoofden hadden de centrale regering gevraagd te bemiddelen in het conflict om het reservaat bij Oka. Daar staan al dagen lang gewapende Mohawks en politie tegenover elkaar. Het conflict draait om een stuk land. De gemeente Oka wil de grond gebruiken voor de uitbreiding van een golfbaan. De indianen claimen het als voorvaderlijk land. De crisis verslechterde toen indianen een politieman doodden bij een aanval op een wegblokkade.

Nieuw blad gedoopt



ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber verrichtte de doop van het nieuwe blad 'Glitter' van de Publication Glitter in tegenwoordigheid van de redactieleden Linda Pimienta, Aurora Habibe en Edwina Werleman alsmede

Johnny Habibe.

'Glitter' is in het Papiamentu en het eerste nummer ziet er bijzonder goed verzorgd uit. Het blad vermeldt artikelen over mode, recepten, decoratie, farandula, videotips, sociale pagina's en interviews. Voor het eerste nummer een interview met de echtgenote van de premier, Glenda Oduber-Croes, de populaire zangeres Sandra Harms en Roly Bisslik.

De omslag in kleuren toont de lokale modellen Carina Zimmermann en Sheelah Oduber, die door Victor Pietersz op de gevoelige plaat werden vastgelegd. Het blad, dat maandelijks verschijnt, is een aanwinst voor lezende Aruba en daarbuiten.

Bij little league: Aruba verslaat Sint Maarten

ORANJESTAD — In net Latijnsamerikaanse Little League baseballkampioenschap, dat in Maracaibo, Venezuela, plaatsvindt, scoorde Aruba een 11-1 overwinning op Sint Maarten. Het was de tweede overwinning tegen één nederlaag voor Aruba. Aruba noteerde elf runs, elf hits en drie errors met Sandy Roga als winnende pitcher. Roga permitteerde slechts drie hits aan de tegenstanders.

Vanmiddag om vier uur komen Aruba en Curaçao tegen elkaar uit. De ploeg die deze wedstrijd verliest, is voor verdere deelname uitgeschakeld.



L'aristocrat

PROUDLY PRESENTS

L.A. JAZZ!!

THIS TUESDAY FROM 6PM. TO 9PM.
3 HOURS OF ONLY THE FINEST JAZZ.
Happy Hour 6PM .to 7PM.

Featuring the group
Ballet Kontemporanio

New!
Jazz Ballet
live on stage

L.A. JAZZ AT L'ARISTOCRAT, SALINA SHOPPING CENTER
PHONE: 614353 / FAX: 617515

Vice-gouverneur van voormalig Atjeh op Sumatra:

Grote militaire actie tegen fundamentalisten

BANDA ACEH - De Indonesische strijdkrachten hebben een grootscheepse militaire operatie ontkend in de provincie Aceh (Atjeh, in het noordwesten van het land op Sumatra). Een provinciaal bestuurder heeft dit week-einde voor het eerst toegegeven dat de actie gericht is tegen extremistische Moslims, die de afgelopen twee maanden verscheidene aanslagen hebben gepleegd, waarbij ongeveer zestig doden zijn gevallen.

De vice-gouverneur van de provincie, M.A.R. Ishaq, veroordeelde "de terreur" van het Nationaal front voor de bevrijding van Aceh, een islamistische afscheidingbeweging die sinds 1976 actief is en gesteund zou worden door Libië. Volgens verklaringen verstuurd naar de plaatselijke pers streeft het Front naar de vestiging van een zelfstandige Islamistische staat in Aceh.

WEGVERSPERRINGEN

"Wie de weg van terreur, intimidatie en misdaad kiest, moet van deze aarde worden gebannen", zei de vice-gouverneur die waarschuwt dat extremisme in de toekomst niet zal worden getolereerd. Zeker drieduizend soldaten hebben, geholpen door politiemensen, op het eind van de week mobiele wegversperringen opgericht langs de belangrijkste verkeersweg tussen Banda Aceh en Medan, de hoofdsteden van de provincies Aceh en Noord-Sumatra die meer dan zeshonderd km van elkaar liggen. Dit hebben waarnemers vastgesteld die in het gebied geweest zijn. Particuliere auto's, vrachtauto's en bussen worden systematisch aangehouden, waarna soldaten, die bewapend zijn en in gevechtstenu, de identiteit van de passagiers controleren.

De militaire activiteit was met name donderdag en vrijdag waarneembaar op de laatste

ste honderd kilometer naar Lhokseumawe, waar de Arun-fabriek (voor het vloeibaar maken van aardgas) staat die in haar eentje goed is voor de helft van de productie van vloeibaar gas in Indonesië en het uitgebreide complex van de Amerikaanse oliemaatschappij Mobil zich bevindt.

GEEN GEVAAR

De autoriteiten zeggen dat er geen enkel speciaal gevaar bestaat in Aceh en kleineren de activiteiten van de gewapende groepjes die zij afdoen als "misdadigers" en wier aantal zij schatten op "ten hoogste dertig". Sinds mei plegen deze groepjes aanvallen op alles wat herinnert aan de centrale macht. Tot op heden hebben ze zeker dertig militairen gedood en minstens evenveel naar Sumatra geëmigreerde Javanen. Volgens officiële cijfers heeft het leger deze week ten minste acht opstandelingen gedood. Er zijn echter ook andere autoriteiten die tegenspreken dat er sprake was van politieke of reli-

gieuze achtergronden. Zij brachten "de criminele activiteiten" doorgaans in verband met drugszaken of de maffia.



Unita-leider: bestand in Angola nabij

ABIDJAN - Het einde van de burgeroorlog in Angola is "nabij", zo heeft de leider van de Unita (Nationale unie voor de totale onafhankelijkheid van Angola), Jonas Savimbi, zondag verklaard in Abidjan.

"Als de regering in Luanda ons erkent als oppositie kunnen wij stappen nemen om tot een staakt-het-vuren te komen". Unita heeft van haar kant de regering van Eduardo dos Santos in Luanda al erkend. De voornaamste hinderpaal voor vrede die nog uit de weg moet worden geruimd is dat de regering het principe van een meerpartijenstelsel aanvaardt. "Wij hebben er altijd voor gevochten om verkiezingen te krijgen in het land", aldus Savimbi.

■ **TEL AVIV** - De leider van de Israelische Arbeiderspartij Shimon Peres (rechts) wachtte zijn beurt af om het Centrale comite van zijn partij toe te spreken na zijn grote tegenspeler binnen deze partij Yitzhak Rabin (midden). Tussen beiden is een open machtsstrijd ontstaan over het leiderschap over de grootste oppositiepartij van Israël. Rabin stelde onder meer voor bestuursverkiezingen te houden binnen tien dagen. Maar Peres was voorstander van verkiezingen volgend jaar. Hij trok aan het langste einde en versloeg met een duidelijke voorsprong Rabin in deze eerste ronde om het leiderschap. (AFP-satellietfoto)



The world at your command.

DHL delivers your documents and packages to 54,000 destinations in more than 185 countries.

If you need an air express company that offers reliability, worldwide coverage and international experience, choose DHL. With more than 20 years in the air express business, DHL delivers more documents and packages to more places in the world than any other company. No wonder we are the international leader.

DHL also offers:

- Our own fleet of airplanes and ground vehicles, plus 1,750 daily commercial flights to get your document or package to its destination on time.
- One all inclusive price, door-to-door, including pick-up, air transportation, custom clearance and delivery (not including custom duties).
- A team of 20,000 employees around the world, working for you around-the-clock.

For international shipping, command the best. Call DHL at 617344.

DHL
WORLDWIDE EXPRESS®

Geniet van Uw vakantie

ZONDER ZORGEN OM TE VERBRANDEN!

Coppertone® heeft voor iedereen het juiste product om zich te beschermen tegen zonnebrand. Voor baby's en kleuters, voor hen die bruin willen worden maar óók voor hen die de zon niet verdragen.



Gebruik **COPPERTONE** aan het strand en bij sportactiviteiten.

Kerkleider lijsttrekker in Brandenburg

BERLIJN - De protestantse kerkleider Manfred Stolpe voert de sociaaldemocraten aan bij de verkiezingen voor het Brandenburgse parlement op 14 oktober.

Hij kan de eerste minister-president van Brandenburg sinds 1952 worden. De 55-jarige predikant werd zaterdag in Potsdam tot lijsttrekker gekozen. Stolpe is voorzitter van de bond van Evangelische kerken in de DDR. Hij geeft sinds 1982 leiding aan het bureau van de Evangelische kerk in Berlijn-Brandenburg.

ZOEKT U KADERPERSONEEL VOOR DE BOUW EN DE INSTALLATIETECHNIEK?

Brouwer Projectmanagement is een dienstverlenende organisatie, gespecialiseerd in het werven en selecteren van kaderpersoneel voor de sectoren Bouw, Civiele- en Installatietechniek.

Onze jarenlange ervaring en specialisatie op genoemde vakgebieden staan borg voor een zeer betrouwbare selectieprocedure. De selectie wordt uitgevoerd door consultants die zelf ingenieur zijn en terzake over een zeer grote kennis en ervaring beschikken.

De relatiekring omvat dan ook vrijwel alle grote bouwondernemingen in Nederland. Tientallen vakbekwame kaderfunctionarissen zijn, mede door onze bemiddeling, werkzaam in het Midden-Oosten, Afrika en het Caraïbisch gebied.

Voor het werven en selecteren van kaderpersoneel uit Nederland zijn wij uw aangewezen partner.

Wanneer u problemen ondervindt bij de voortgang van projecten die hun oorsprong vinden in gebrek aan deskundig leidinggevend personeel, bel ons op of stuur een telefaxbericht.

Geheel vrijblijvend informeren wij u dan over onze mogelijkheden.

U kunt vragen naar de heer Ing. J.W.Boersma.

In de periode van 21 augustus tot en met 3 september is een consultant van ons bureau op Aruba en Curaçao.

LEERDAM : tel 0031 - 345119540, fax 0031 - 345119962

HOOFDDORP: tel 0031 - 250340144, fax 0031 - 250340077

Brouwer Projectmanagement BV
Meent 54, Postbus 178, 4140 AD Leerdam, Holland

Kritiek drijft Lemond

Parijs - "Mond a-t-il perdu le Tour? Heeft Lemond de Tour verloren? met kapitale letters suggereerde het Franse sportdagblad l'Equipe in april dat Lemond de 77ste ronde van Frankrijk niet zou kunnen winnen.

In dezelfde krant schreef columnist Pierre Chany enkele maanden later schamper: "Lemond torst drie en een half miljoen op anderhalf uur".

Bijna vier maanden later. Voor de derde keer in zijn loopbaan werd Greg Lemond zondag op de Champs Elysees in de gele trui gehuld en weer overladen met kritiek.

Zijn critici keken mopperend toe. Sommigen noemen het een schande voor de wielersport, omdat de Amerikanen het hele seizoen als een mooi-weer-trimmer in het peloton heeft gepedaleerd. Vaker afstapte dan de finish haalde.

Merckx en Hinault haalden dit jaar fors uit naar Lemond. Zij vinden de Amerikaan geen echte prof, omdat hij bijvoorbeeld geen of weinig klassiekers rijdt. Een wereldkampioen onwaardig, klaagden de oud-vedetten. Hij is een aanfluiting voor de wielersport.

Hinault en Merckx weten zich gesteund door Peter Post en Jan Gisbers. De beide ploegleiders uitte de afgelopen dagen ook kritiek op Lemond. Gisbers iets genuanceerder dan Post. "Ik ben het helemaal eens met Merckx. Dit kan niet. Is slecht voor de wielersport. Natuurlijk, hij is een geweldige renner. Een krachtpatser, die misschien niet een heel seizoen zo met zijn krachten kan smijten. Maar in de Trump Tour, een amateurkoersje, op anderhalf ureindig. Dat kan toch niet. Een wereldkampioen behoeft niet steeds van voren te rijden, maar een half seizoen voorbereiden op de Tour? Waar blijven we als straks veertig man zo gaan redeneren? Dan ben ik maar ouderwets, maar ik vind dat dit niet kan."

Jan Gisbers denkt dat Lemond puur om het geld op de fiets zit. Hij gelooft zelfs dat de Amerikaan een hekel aan zijn sport heeft. "Anders rijd je toch Parijs - Roubaix, als je van wielrennen houdt. Hij denkt er anders over. Publicitair scoort hij het hoogste van allen, want alle prestaties tot nu vallen in het niet. De Tour is nu eenmaal het belangrijkste. Daar kan geen enkele andere wedstrijd tegenop. Ik denk niet dat Lemond de sterkste is, wel de slimste. Dat heeft hij deze Tour wel weer bewezen."

Greg Lemond laat de kritiek koud. Hij bewijst het ongelijk van de critici. Zijn derde gele trui is het nadrukkelijke bewijs. "Wat is het belangrijkste? Die gele trui toch? Tachtig procent

gunt mij de tourtriomf. Twintig procent is jaloers. Nou en? Dat gebeurt altijd als je succes hebt. Ik heb er mee leren leven. Ik laat me niet gek maken."

Vier maanden geleden zag het er toch somber uit voor Lemond. De suggestieve vraag van l'Equipe was nog niet zo merkwaardig. Tot dan had hij nog geen enkele wedstrijd uitgereden. Vertrok na de driedaagse Panne naar de Verenigde Staten. Gekweld door een onbekend virus.

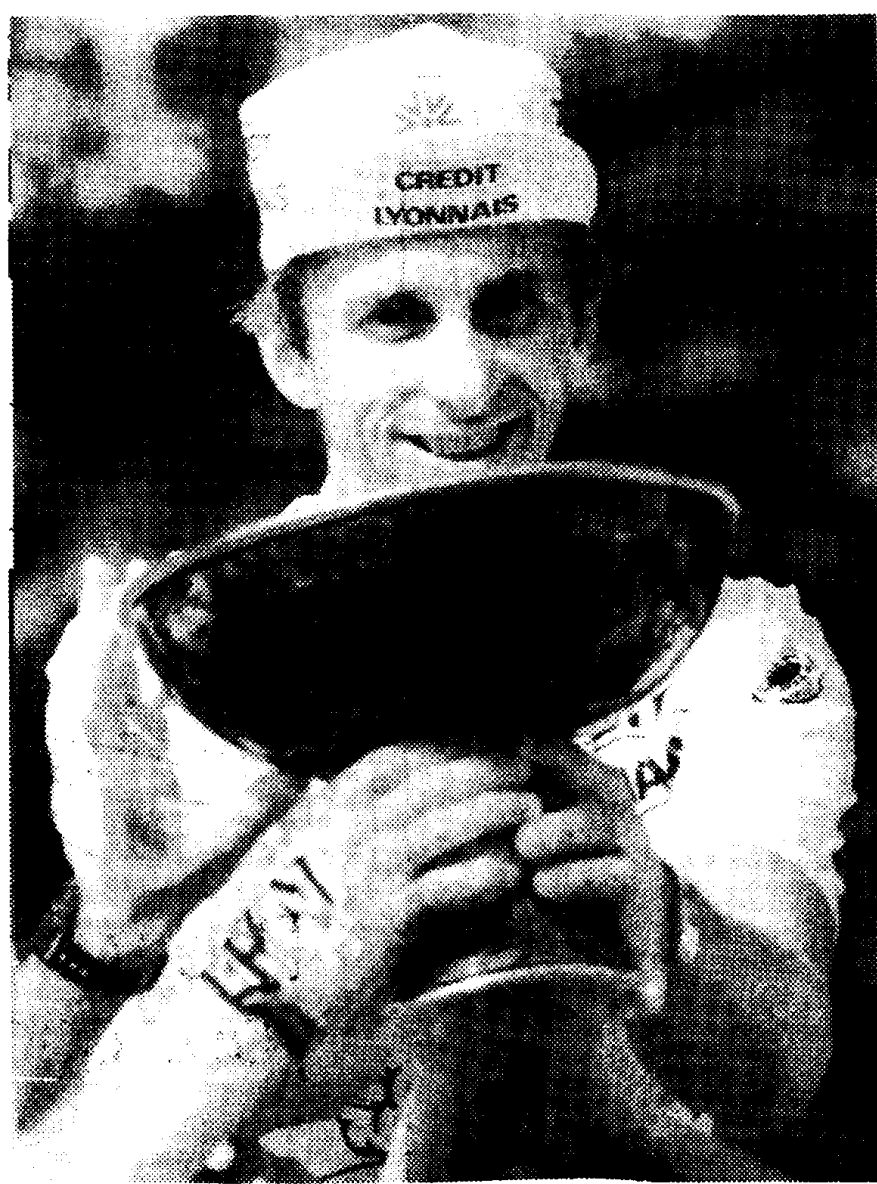
Op dat moment geloofde Lemond ook nog nauwelijks dat hij de Tour zou kunnen winnen. Zijn goede vriend Fred Mengoni, die Lemond al van jongsafaan kent, vertelde zaterdag aan het meer van Vassivière: "Greg zat diep in de put. Hij dacht dat zijn seizoen verloren zou zijn. Ik heb echter altijd geloofd in een Tourzege."

De voorbereiding van Lemond op de ronde van Frankrijk verliep zeer stroef. De crack maakte in mei zijn comeback in de Trump Tour. Kilo's overgewicht meeterend. Bovendien voelde hij de druk van de miljoenen van sponsor Z. In de Giro d'Italia eindigde hij als 105e op bijna drie uur van rosetruidrager Gianni Bugno. De ronde van Zwitserland was zijn laatste voorbereiding op de tour. Ook dat was niet bijster positief, al eindigde hij redelijk voor in het klassement.

"Ik ben in hem blijven geloven. De kritiek? In de tijd van Merckx reden slechts tien ploegen van twaalf renners, de concurrentie was minder hevig. Ik vind het normaal dat coureurs als Lemond en Delgado zich fixeren op de Tour", vindt zijn ploegleider Roger Legeay.

"De wereld verandert, ook het wielrennen", oordeelt Lemond. Hij denkt dat Merckx nu ook minder zou winnen, omdat de concurrentie groter is geworden. "Ik ben Merckx niet. Ooit heb ik gedacht hem te evenaren, maar het jachtongeluk heeft iets in mijn leven veranderd. Merckx leefde alleen voor de wielersport. Ik heb nog andere interesses."

Greg Lemond domineerde deze Tour zonder een rit te winnen. Hij schaarde zich in het rijtje Nencini, Wolkowiak, Aïmar, Cornet en Lambot. "Daar zal ook wel kritiek op zijn, maar dat maakt me niets uit. Kritiek is voor mij het beste pepmiddel."



■ Greg Lemond winnaar van de 77ste ronde van Frankrijk neemt de trofee in ontvangst. De Amerikaan wint voor de derde maal in zijn wieleroorlog van de Tour.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingsdagen: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barlo Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

Sprintduel Johnson-Lewis

SEATTLE - Er wordt onderhandeld over een sprintduel tussen Carl Lewis en Ben Johnson.

Volgens de raadsman van de club van Lewis, de Santa Monica Track Club, zijn de onderhandelingen bijna afgerond. De manager van Johnson, Joe Douglas is echter minder positief. Hij schat de kansen op ongeveer 25 procent dat de wedstrijd dit jaar nog wordt gehouden. De tweejarige schorsing van Johnson loopt op 25 september af. Voor het sprintduel hebben zich Barcelona, Tokyo en een onbekende Amerikaanse stad gemeld.

"Ik was zelden zo nerveus"

Lemond zonder etappezegen koning Tour de France

Parijs - Zo zelfverzekerd als Lemond de afgelopen dagen overkwam was hij in werkelijkheid niet. De avond voor de beslissende tijdrit wisselde hij nog van hotel, omdat de airconditioning niet functioneerde. Zaterdag voor de 45,5 kilometer lange tijdrit rond het meer van Vassivière was hij 's ochtends om kwart voor zes al opgestaan. Slapen kon hij niet meer.

"Er spookte van alles door mijn hoofd. Dingen die verkeerd zouden kunnen gaan. Ik ben zelden zo nerveus geweest. Ik had bovendien last van mijn rug en de steenpuist op mijn zitvlak. Halverwege de race, toen ik een minuut voorspog had, wist ik pas zeker dat ik de Tour had gewonnen. Ik verwachtte dat Chiappucci nog verder achterop zou raken", vertelde de drieboudige Tourwinnaar.

Greg Lemond won geen etappe, maar beheerste desondanks de 77ste editie van de Tour de France. Op de belangrijke momenten was hij de slimste. Hij liet zich niet door de concurrentie opjagen. Gunde hen zelfs de overwinning, hoewel hij op l'Alpe-

d'Huez door een remfout de etappezege naar Bugno zag gaan.

"Op Luz-Ardiden heb ik Indurain laten gaan. Als ik had geprobeerd te volgen, had ik me waarschijnlijk geforceerd en de tour niet gewonnen. Een ritzege telt niet voor mij. De eindoverwinning is het belangrijkste."

GEEN LEIDERS

Bij gebrek aan echte leiders in de 77ste editie van de tocht door Frankrijk, begon de Tour in Futuroscope door de ontsnapping van de 'bende van vier' vrij sensationeel.

Tot de voorlaatste dag reed een van het kwartet, Chiappucci in de gele trui. Bauer en Pensec waren hem vooraf gegaan. De vierde, Maassen, had in de stad van

de toekomst als eerste een beloning gekregen in de vorm van een ritwinst.

De monstervlucht van het viertal werd de favorieten al direct verweten. Ze hadden hen nooit tien minuten voorspog moeten geven. "Had ik dan achter Pensec aan moeten gaan?", herhaalde Lemond zaterdag verveld. "Dat was mijn taak niet. En Fignon kon waarschijnlijk niet."

De 77ste Tour was fascinerend tot de voorlaatste dag. Vooraf stond echter wel al vast dat een bloedstollende ontknoping zoals vorig jaar het thrillerachtige secondenspel tussen Fignon en Lemond, dit keer niet opgevoerd zou worden.

CONCURRENTIE

"Het was een moeilijke Tour. Andere keren toen ik won (1986 en 1989) had ik enkel concurrentie van Hinault en Fignon. Dit keer had ik meer tegenstand te duchten. Delgado, Indurain, Alcalá, Chiappucci, Bugno en Breukink. Veel coureurs op hoog niveau: Van wie ik Breukink op dit moment het hoogste aansla. Hij is de man van de toekomst", loofde hij de Nederlander.

De regelmatigste renner won het festival van Carenso en Leblanc. Zonder ritzege. Ook niet in zijn specialiteit, het tijdrijden. Alcalá en twee keer Breukink bleken zich ontpopt te hebben als specialisten. Op de Nederlander moest hij zaterdag ruim een minuut inleveren. Toch sleet bij de Amerikanen.

"Nee, als je kunt rekenen is een overwinning niet direct noodzakelijk. Nogmaals, de Tour win je niet in een dag, maar in drie en een halve week. Ik heb nu drie achter mijn naam staan. Als mijn gezondheid me niet in de steek laat, wil ik het record van Merckx, Hinault en Anquetil (vijf tourzeges) evenaren."

ERELIJST LEMOND

1982: 2e in het Wereldkampioenschap, winnaar ronde van de toekomst plus twee etappes, 3e Tirreno-Adriatico plus etappe, 1983: Wereldkampioen, winnaar Dauphine Libère plus drie etappes, winnaar Azencriterium. 1984: 3e in tour plus jongerenklassement, 3e Dauphine plus etappe, 3e Luik-Bastenaken-Luik., 1985: 2e Wereldkampioenschap, 2e Tour plus etappe, 3e in Giro., 1986: winnaar Tour plus etappe, 4e in Giro plus etappe, 2e Milaan-Sanremo. 1987: Breekt pols in Tirreno-Adriatico, wordt slachtoffer van ongeluk met geweer. 1989: Wereldkampioen, winnaar Tour plus drie etappes, 1990: winnaar Tour de France.

Gisbers en Breukink: tevreden met resultaat

Parijs - Aan de finish van de laatste tijdrit van de Tour de France zaterdag bij het meer van Vassivière drukten ze elkaar stevig de hand. Erik Breukink en Jan Gisbers. Het was de bezegeling van een geslaagde missie. Jan Gisbers had, zoals altijd, weinig woorden nodig de waardering voor de prestaties van zijn oogappel uit te drukken.

De rust die de Brabander zaterdag uitstraalde na de indrukwekkende zege in de tijdrit van Breukink was symbolisch. Typerend ook voor de 50-jarige ploegleider. Eerder dan verwacht hebben hij en zijn staf Breukink naar de top gebracht.

Het niveau dat de in België wonende Gelderlander al langer was toebedacht. Het sluimerde al jaren, alleen kwam het plantje bij Post niet tot bloei. Gisbers springt behoedzaam met zijn mensen om. Gaat zelden overhaast te werk, koestert zijn renners als kasplantjes.

"Ik denk dat Nederland een tourwinnaar in huis heeft", zei de PDM-chef zaterdag in het bloedhete Vassiviere aan de boorden van een schitterend meer. "Breukink is al verder dan we verwacht hadden. De twee zeges in de tijdritten zijn de bevestiging dat we goed hebben gewerkt."

PDM baadt in de luxe. Behalve Breukink heeft de Nederlandse ploeg ook Alcalá nog achter de hand. De Mexicaan zorgde in de eerste week voor het succes, werd tot kopman gebombardeerd, maar moest nochtans in de Alpen afhaken en de strijd om de gele trui werd overgenomen door Breukink, die op een inzinking in de Pyreneeën na bewees in acht maanden te zijn uitgegroeid tot een bijna volwaardig klassementsrenner voor de Tour

Nesty verslaat Biondi

TACOMA - Met druk op de blaas heeft zwemmer Anthony Nesty zijn stunt tegen Matt Biondi herhaald. De Surinamer deed het bijna in zijn broek van de zenuwen, maar versloeg op de 100 meter vliederslag tijdens de Goodwill Games net als twee jaar geleden bij de Olympische Spelen van Seoul de Amerikaan.

In Seoul werd Biondi de Amerikaanse held door vijf gouden medailles te winnen. Op de 100 meter vliederslag ging het in Zuid-Korea fout, toen hij een misrekening maakte bij de finish en met 0'01 van een seconde verloor van Nesty, die als eerste Suriname een Olympische titel won.

Het vooruitzicht op een revanche beangstigde de ingetogen Nesty, die studeert aan de Universiteit van Florida. "Voor de race was ik nerveuzer dan ooit", vertelde hij na afloop. "Ik kon het wachten voor de start bijna niet meer verdragen. Ik plaste bijna in mijn broek."

De 23-jarige Nesty had een moeizame start. Bij het keerpunt lag hij op de vierde plaats, bijna een halve tel achter de tot dan superieure Biondi. "Ik was helemaal niet ontspannen. In de eerste vijftig meter moest ik worstelen." In het tweede gedeelte maakte Nesty de achterstand meer dan goed. Hij tikte aan met 0'4 seconde voorsprong: 53'42 om 53'82.

Biondi, die al twee keer goud had gewonnen in het bad van Tacoma, reageerde ironisch op de nederlaag. "Ik finishte in ieder geval veel beter dan in Seoul. Ik ben teleurgesteld over mijn tijd. In de Amerikaanse sport is veel te veel druk op de atleten om te winnen."

Nesty presenteerde zich als de favoriet op de 100m vliender voor de wereldkampioenschappen van januari in Perth. Sinds de zege in Seoul, toen de tijd met 53'00

beter was dan nu, is hij in grote wedstrijden ongeslagen. Hij moet in staat worden geacht het wereldrecord van Pablo Morales, dat sinds 1984 op 52'84 staat, te verbeteren.



■ Jackie Joyner-Kersey springt op de Goodwill Games naar een superieure hoogte van 1.87m.

Beckenbauer wellicht contract bij Adidas

MARSEILLE - Berichten dat Fransz Beckenbauer voor de producent van sportartikelen Adidas zou gaan werken spreken elkaar tegen.

Volgens de steenrijke Fransman Bernard Tapie heeft de Westduitse oud-bondscoach Franz Beckenbauer een arbeidscontract voor tien jaar ondertekend bij Adidas. Robert Schwan echter, adviseur van Franz Beckenbauer, ontkende tegenover het Westduitse sportpersbureau SID de verklaring van Tapie. Schwan zei in Kitzbühel. "Er zijn gesprekken geweest in Zurich. Maar gesprekken

zijn nog lang geen contract. In Zurich is niets getekend."

Tapie veroverde onlangs een meerderheidsbelang in het bedrijf. Hij onthulde dit zondag in krant Le Provençal. Welke functie Beckenbauer gaat bekleden bleef onduidelijk.

Beckenbauer zou een voorstel van Tapie om trainer van Olympique Marseille (ook eigendom van de Franse zakenman) te worden naast zich hebben neergelegd. Eerder faalde Tapie in zijn pogingen AC Milan-trainer Sacchi en Inter-trainer Trapattoni voor die functie te interesseren.

WK-softbal

ILLINOIS - Het Nederlands team heeft de laatste wedstrijd in groep B met 3-5 verloren van China.

In die poule eindigde Nederland op de vijfde plaats. De finalewedstrijd tussen de Verenigde Staten en Nieuw-Zeeland werd wegens hevige regenval en onweer afgelast. Door het round-robin systeem werd de VS tot wereldkampioen uitgeroepen.

De Naamloze Vennootschap KOMPANIA DI PRODUKSHON I DISTRIBUSHON DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU (KODELA) roept ten behoeve van haar afdeling INKASSOBEHEER kandidaten op voor de functie van:

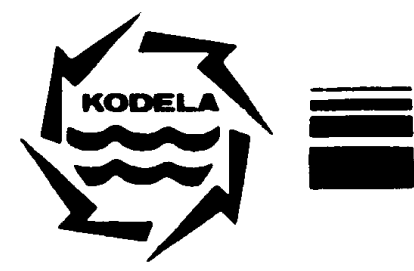
CHEF INKASSOBEHEER

De afdeling INKASSOBEHEER is belast met de dienstverlening aan klanten, de omzet beheer met betrekking tot het klantenbestand onderverdeeld in groot- en kleinverbruikers (± 55.000 aansluitingen voor elektriciteit en/of water) en de meteropname. De afdeling bestaat uit om en nabij de 90 man personeel variërend kwa opleiding tot en met het M.B.O.-nivo.

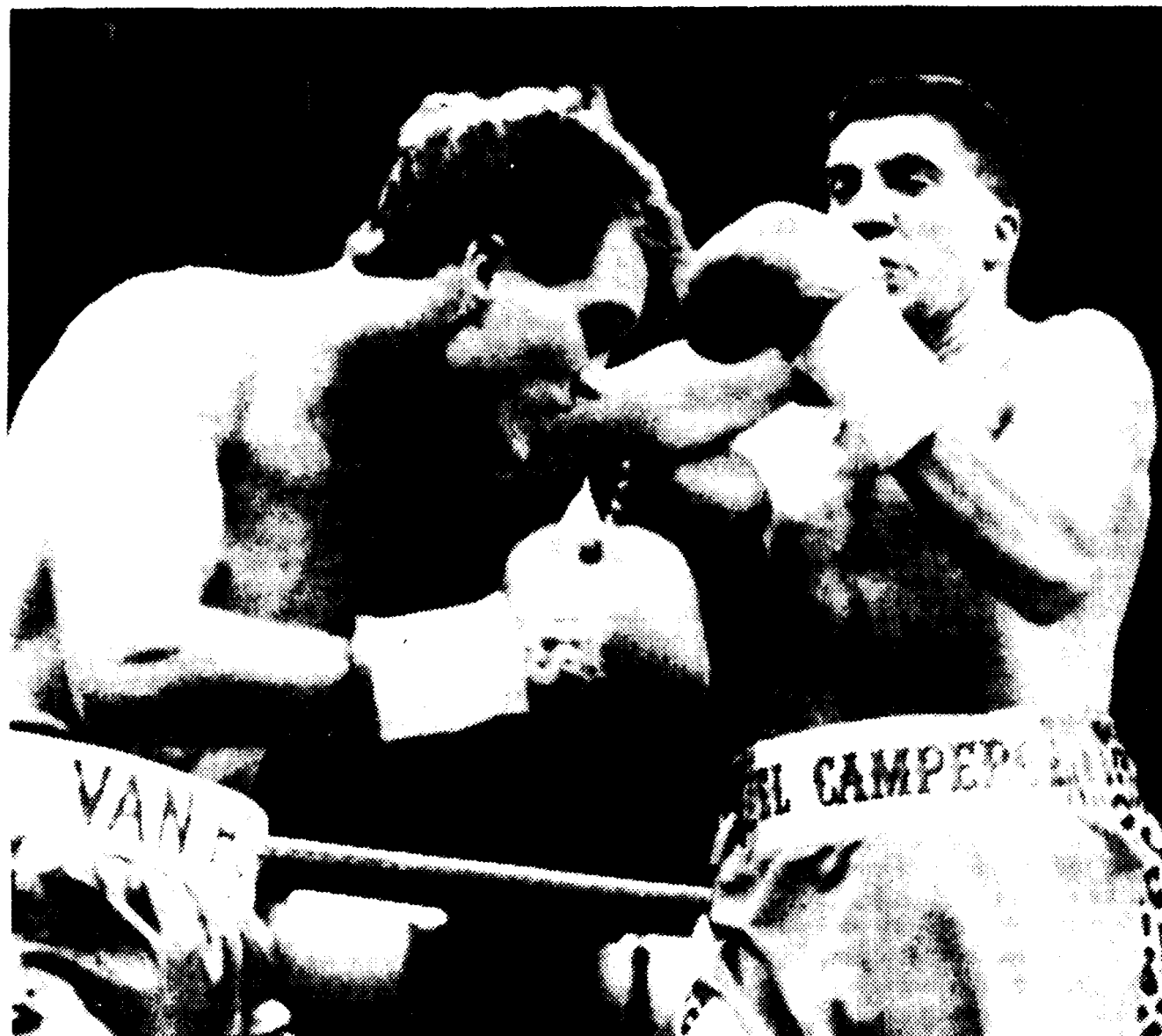
FUNKTIE-EISEN:

- minimum-leeftijd 30 jaar
- bekend met en voorstander van de principes van het HUMAN RESOURCES MANAGEMENT
- een voltuilde Hogere Beroepsopleiding in de financieel-administratieve richting (SPD, HEAO, BBA, e.d.)
- leidinggevende capaciteiten
- management-ervaring
- inzicht in en ervaring met automatisering
- kennis en ervaring met management-informatiesystemen.

Een psychotechnische test kan deel uitmaken van de selectie-procedure. Gelieve Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een uitgebreide curriculum vitae binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan KODELA, PATER EUWENSWEG 1 t.a.v. de AFDELING PERSONEELSZAKEN. Nadere informatie kunt U verkrijgen via de AFDELING PERSONEELSZAKEN op telefoon 371544.



Gianfranco behoudt titel



■ De Costaricaanse uitdager Darrin van Horn (l) blokt een

linkse stoot van de Italiaan Gianfranco Rosi (r). Gianfresco

behoudt zijn wereldtitel in het weltergewicht.

Breukink nieuwe generatie topwielrenners

Parijs - Een nieuwe generatie wielrenners heeft zich aangediend in de 77ste Tour de France. Het tijdperk van moeilijk uit de woorden komende coureurs, bot reagerend en platvloerse uitdrukkingen gebruikende vedetten is definitief verleden tijd.

Erik Breukink is de exponent van het moderne topwielrennen. Wielrenners zijn al lang niet meer zo dom. De doorsnee coureur weet dat meer te koop is dan alleen hard fietsen, trappen met de blik op oneindig. Zij weten zich te gedragen, hebben allure naar buiten. Gedragen zich als gentlemen, zoals Breukink.

Hij was de afgelopen drie en een halve week het toonbeeld van rust, beleefdheid en klasse. Hij spreekt de hedendaagse massa aan. Door zijn manier van optreden in het openbaar. Hij doet niet alleen de harten van de wielervrienden sneller kloppen. Ook van de leek.

Hetzelfde geldt voor Bugno, Indurain en Alcala. Midden-twintigers die de wielersport een nieuw imago bezorgen. En een beter? De oud gedienden vinden van niet. Op het sportieve vlak lijken Breukink en zijn generatiegenoten de toekomst te hebben.

Breukink bleef zelfs ijskoud onder de vechtpartij tussen fotografen, toen hij zaterdag happend naar adem na zijn tweede tijdritzege over de finish denderde. Laurent Fignon zou ongetwijfeld klappen hebben uitgedeeld om het opdringerige gedrag van sommigen van hen af te straffen. Breukink niet. Hij rechte zijn rug en keek onverstoord naar zich heen.

De derde plaats in de eindklassering was een vaststaand feit. Van de tweede bleef hij slechts dertien seconden verwijderd. De 26-jarige Gelderlander toonde zich meer dan tevreden. Hij bereikte een veel hogere klassering dan waarop vooraf was gehoopt.

"Een plaats tussen de vijfde en tiende was mijn doel. Aan het erepodium heb ik voor de start van de Tour niet gedacht. Mijn grootste winst is dat ik bijna constant heb gepresteerd. Ik weet nu dat ik de Tour aankan. Dat ik de capaciteiten heb mee te knokken voor de gele trui. Dat geeft een voldaan gevoel. Ik besef nu dat als ik het niveau van de Alpen constant kan vasthouden in de Pyreneeën, ik de Tour kan winnen. Groot pluspunt is ook geweest dat ik heb gepiekt, zonder veel dalen. Ik had me tevoren als doel gesteld constant te rijden. Dat is bijna gelukt."

Zelfvertrouwen. Daar ontbrak het aan bij Breukink de afgelopen jaren. Hij twijfelde. De druk bij Post kon hij niet aan. Gisbers gaf en gunde hem de rust. Leidde hem op een ontspannen manier naar de Tour. Ook in die hectische weken in Frankrijk week de ploegleider niet van het ingeslagen pad af.

ZENUWEN

"Zaterdagmorgen werd ik al om vijf uur wakker. Van de

zenuwen waarschijnlijk. Ik kon de slaap bijna niet meer vatten. Ik kende het parkoers niet. In tegenstelling tot het traject van Villard-de-Lans. Met Gisbers heb ik de weg verkend. Heel rustig en relaxed wees hij mij op de moeilijke plekken. Ik heb dat wel eens anders meegemaakt."

Een mindere dag in de Tour, de helse tocht naar Luz-Ardiden, kostte Breukink waarschijnlijk de Tourzege. Hij had wellicht ook beter kunnen presteren zonder zijn lichamelijke ongemakken in de eerste week. Breukink bleek de sterkste in de tijdritten, was op Alpe d'Huez een van de sterksten. Alleen in de Pyreneeën kreeg hij een terugslag. "Ik had een beetje leeg gevoel die dag. Minder kracht dan normaal. Dat was jammer, maar ik kan er niet om treuren."

Breukink begon aan de Tour als een van de vier beschermde renners van PDM. Al naar gelang de situatie zou hij of Alcala het kopmanschap op de schouders krijgen. Kelly en Ampler werden als luitenanten achter de hand gehouden.

De verantwoording werd verdeeld. Na de eerste week droeg Alcala de last. In de Alpen zakte de Mexicaan terug. Hij werd afgelost door Breukink die in de Alpen schitterde. Alcala was de betere in de Pyreneeën maar offerde zich op voor zijn kopman. "Niet alle druk kwam op mij terecht. De eerste week, toen ik niet in orde was, was Alcala onze eerste man. Ik heb die taak overgenomen en heb veel hulp gehad van Raul in de Pyreneeën."

der Poel (Ned) 122. Jakobs (Ned) 129. SiLemons (Ned) 155. Van Poppel (Ned) 11.15.

EENENTWINTIGSTE ETAPPE: 1. Museeuw 182'5 km 4.53.52 (gem. 37'261 km/u), 2. Baffi, 3. Ludwig, 4. Abdoesjaparov, 5. Phinney, 6. Kelly, 7. Anderson, 8. Nijdam, 9. Van der Poel, 10. Raab, 11. Fidanza, 12. Schur, 13. Lilholt, 14. Redant, 15. Colotti, 16. Leclercq, 17. Kappes, 18. Delion, 19. Schalkers, 20. Mora, 21. Konisjev, 22. Sciandri, 23. Bomans, 24. Rodriguez (Spa), 25. Bontempi, 26. Tolhoek, 27. Bauer, 28. Biondi, 29. Oegroemov, 30. Jerome simon, 31. Jdanov, 32. Chiappucci, 33. Lino, 34. Barteau, 35. Steinmann, 36. Bishop, 37. Marie, 38. Haghevooren, 39. Manders, 40. Cornillet, 41. Lemond, 42. Peeters, 43. Casani, 44. Piva, 45. Hodge, 46. Roes, 47. Philipot, 48. Chaubet, 49. Muller, 50. Haex, Overige Nederlanders: 58. Van Poppel, 59. De Vries, 70. Rooks, 71. 80. Maassen, 95. Poels, 97. Van Aert, 100. Breukink, allen dezelfde tijd als Museeuw.

EINDKLASSEMENT: 1. Lemond 90.43.20 2. Chiappucci 2.16, 3. Breukink 2.29, 4. Delgado 5.01, 5. Lejarreta 5.05, 6. Chozas 9.14 7. Bugno 9.39, 8. Alcala 11.14, 9. Criquiellon 12.04, 10. Indurain 12.47.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de gespeelde wedstrijden geldig voor de Amerikaanse baseballcompetitie luiden als volgt:

American League
Baltimore Orioles - Chicago White Sox 9-3; Kansas City Royals - Boston Red Sox 2-1; Texas Rangers - Detroit Tigers 5-3; New York Yankees - Minnesota Twins 10-6; Seattle Mariners - Milwaukee Brewers 4-3; Cleveland Indians - California Angels 8-1; Oakland Athletics - Toronto Blue Jays 3-0.
Stand:
East Division: 1. Toronto 51-44; 2. Boston 50-44; 3. Baltimore 46-48; 4. Cleveland 45-48; 5. Detroit 45-51; 6. Milwaukee 42-50; 7. New York 34-57.
West: 1. Oakland 59-35; 2. Chicago 54-36; 3. Seattle 49-47; 4. California 47-48; 5. Texas 46-48; 6. Minnesota 45-50; 7. Kansas 43-50.

National League
Philadelphia Phillies - Cincinnati Reds 6-2; Atlanta Braves - New York Mets 3-2; Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 11-6; Saint Louis Cardinals - San Diego Padres 6-4; Houston Astros - Montreal Expos 3-2; Chicago Cubs - San Francisco Giants 4-2.
Stand:
East: 1. Pittsburgh 55-36; 2. New York 53-37; 3. Montreal 51-44; 4. Philadelphia 45-46; 5. Chicago 43-52; 6. Saint Louis 41-53.
West: 1. Cincinnati 58-33; 2. San Francisco 49-44; 3. Los Angeles 45-47; 4. Houston 40-54; 5. San Diego 38-53; 6. Atlanta 36-55.

WK-Japan

Parijs - Erik Breukink is niet van plan een volle week voor het Wereldkampioenschap naar Japan te vertrekken.

De Nederlandse Tour-revelatie geeft de voorkeur om twee dagen tevoren naar Tokyo te vliegen om vandaar uit door te reizen naar Utsunomiya, waar de strijd om de regenboogtrui wordt gehouden.

Ook Steven Rooks heeft laten doorschemeren geen interesse te hebben in een langdurig verblijf voor de titelstrijd om de regenboogtrui. "Het lijkt me zinloos. Je kunt je beter thuis voorbereiden", meent Breukink. "Een dag reizen en een dag het tijdsverschil verwerken is voldoende. Een week lang in Japan, zoals de KNUW wil, kan alleen maar funest zijn."

Breukink accepteert de komende weken de talloze invitatie voor de criteria. Drie weken zal hij te bewonderen zijn in de steden en dorpen. Voor ruim 15.000 gulden per keer.

Successen voor Gisbers en Raas

Parijs - Twee en twintig ploegen begonnen op 30 juni in Futuroscope boordevol verwachtingen aan de 77ste ronde van Frankrijk. Allen met een doelstelling. Variërend van de Tourzege tot dagsuccessen.

Na drie en een halve week 'afzien' onder de meest uiteenlopende omstandigheden, kunnen slechts twaalf van de 22 terugblikken op een min of meer positief rondje Frankrijk.

De dagprijzen werden verdeeld door twaalf formaties. De ploegen van Jan Gisbers en Jan Raas zijn topscorer met drie etappe-overwinningen.

De Buckler- (Maassen, Solleveld, Nijdam) en PDM-brigade (Alcala, Breukink 2), worden gevolgd door Chateau d'Ax (Bugno 2), Once (Lejarreta, Chozas), RMO (Mottet, Claveyrolat), Panasonic (ploegentijdrit, Ludwig), Carrera (Bontempi, Ghirrotto) en Lotto (Museeuw 2).

Arioste (Argentin), Banesto (Indurain), Alfa Lum (Konisjev) en Castorama (Marie) bleven op 1 steken.

Voor het repareren van Uw dak in verband met

DAKLEKKAGE
staan wij compleet tot Uw dienst. Wij gebruiken de beste kwaliteit van de wereld bekende produkt "Good Year"

Bel ons op:

EAGLE

ROOFING AND PAINTING
Tel.: 290866
F.D. Rooseveltweg 74

Te huur gevraagd

WOONHUIS

in goede buurt

Aanbiedingen: tel. **89758**
na 6.00 uur n.m.

TE KOOP GEVRAAGD BOUWTERREIN

groot 2.000/2.500 m²
gunstig gelegen, geschikt voor constructie kantoorruimte, showroom en magazijn.

Moises de Marchena & Zonen n.v.

Passaatstraat 8
Tel.: 612465 - 612477

Ongedierte bestrijding!



BOOSTER PEST CONTROL

Tel.: **648222**

Op reis naar een koud klimaat?

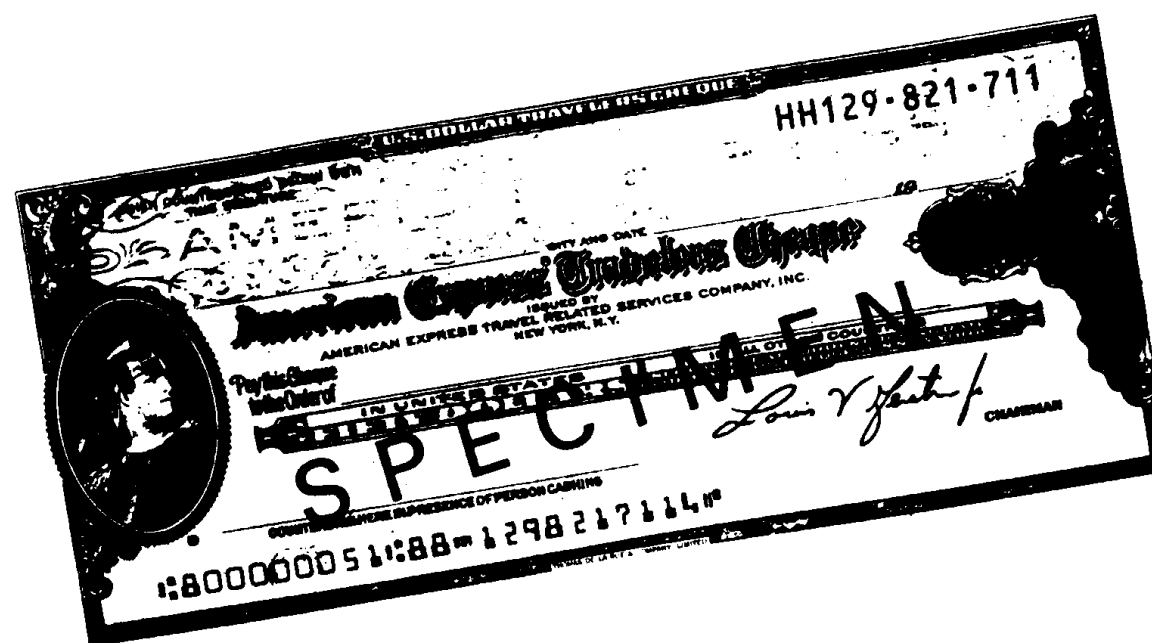
Kom langs op onze eerste etage waar wij gespecialiseerd zijn in **winterkleding**. Groot assortiment **sweaters, mutsen, handschoenen, jacks en jassen** van goede kwaliteit.



ANGELO

- Punda!! MADUROSTRAAT 7-9

Waarom 'n verloren portefeuille geen verloren vakantie betekent.



Met American Express Travelers Cheques op zak mist U geen moment van Uw vakantie, zelfs niet als U Uw portefeuille kwijt mocht raken. Verliest U namelijk ook uw travelere cheques, dan is slechts één telefoontje voldoende om schade- loos gesteld te worden, waar U zich ook bevindt. U kunt zich, voor 'n snellere afhandeling, ook melden bij een van de 100.000 "refund" kantoren in 130 landen. De "Worldwide Refund Delivery" wordt U exclusief door American Express geboden.

Als U van een zorgeloze vakantie wilt genieten, neem dan American Express Travelers Cheques mee.

U kunt Uw American Express Cheques kopen bij de MacLaughlin Bank zonder voor de gebruikelijke commissies te betalen. (Geldig voor de maanden Juni t/m Augustus 1990)

Punda, Wilhelminaplein 14 - 16
Maandag - vrijdag 8.30 am. - 15.00 pm.
Rooi Catoetje (naast Mensing's Caminada)
Maandag - vrijdag 9.00 am. - 16.00 pm.
Zaterdag 9.30 am. - 11.30 am.



McLAUGHLIN BANK N.V.



Vraag nu een American Express Credit Card aan! Aanvraag- formulieren zijn beschikbaar in Punda en Rooi Catoetje.

Back to School

met



De Ruyterkade 18 en



Madurostraat 21

Pas ontvangen een grote sortering
T-Shirts - Jeans en Sportieve lange broeken
Onze Back to School Special

15% korting op alle

Reebok

kedsen

Deze aanbieding is geldig t/m 11 augustus. Profiteer nu!!!

KATHMANDU - In Nepal zijn de laatste weken zeker meer dan tweehonderd mensen ten gevolge van een dysenterie-epidemie om het leven gekomen. Dat heeft het Nepalese dagblad "Rising Nepal" maandag bekendgemaakt.

De krant maakt melding van 211 sterfgevallen als gevolg van de epidemie. Daarnaast zouden zeker vierduizend mensen in de meer afgelegen

delen van het land met dysenterie besmet zijn. Ook in de hoofdstad Kathmandu zijn mensen besmet.

De Associatie van hotel-eigenaren in Nepal heeft de regering inmiddels opgeroepen op krachtige wijze de epidemie te bestrijden. Zij vreest dat de epidemie toeristen zal weerhouden Nepal te bezoeken. Toerisme zorgt voor de grootste stroom van harde Westerse valuta naar de bergstaat.

President De Klerk tot kerken: In nieuw Zuidafrika voor christenen leidende rol

PRETORIA - De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk ziet een leidende rol voor christenen in een nieuw Zuidafrika. "Alleen zo wordt verzekerd dat de geest van de christelijke naastenliefde triomfeert over haat en angst".

De Klerk heeft de kerken opgeroepen hun wensen voor een toekomstig rechtvaardig Zuidafrika te formuleren. Er is maar een fundament voor de toekomstige samenleving en dat is gerechtigheid in de bijbelse zin van het woord, zo zei hij zaterdag op een conferentie met tweehonderd kerkelijke afgevaardigden. De blanke Nederlandse gereformeerde kerk was een van de voornaamste deelnemende kerken.

Aanvankelijk was het de bedoeling dat alle kerken zouden deelnemen aan de bijeenkomst, waarvoor De Klerk eind vorig jaar de kerken uitnodigde. De lidkerken van de Zuidafrikaanse raad van kerken (SACC) gaven geen gehoor aan de uitnodiging, omdat zij moeite hadden met De Klerks rol als gastheer. Tijdens de bijeenkomst werd nu vooral vooruitgeblikt naar de conferentie die de SACC en



■ **SEOUL** - De belangrijkste leiders van de Zuidkoreaanse oppositie- Kim Dae-Jung (rechts midden) en Lee Ki-Taek (links midden) zwaaien naar hun aanhang in het Poramae park waar meer dan honderdduizend mensen bijeen waren om hun steun te betuigen aan de oppositie.

Minister Pronk bij aankomst in Paramaribo: In goed vertrouwen met regering Arron aan tafel

PARAMARIBO - Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking is zaterdagavond voor een vijfdaags, oriënterend gesprek in Suriname aangekomen. Op het vliegveld Zanderij verklaarde Pronk tijdens een persconferentie in goed ver-

trouwen met de democratisch gekozen regering van Suriname om de tafel te gaan zitten.

Pronk voorziet ook geen problemen met de Surinaamse premier Arron. Deze verweet Nederland vorige week nog dat het restrictieve beleid van Den Haag ertoe leidt dat Suriname de woestijn wordt ingestuurd. "Ik wil Arrons opvattingen graag uit zijn eigen mond optekenen", aldus minister Pronk, die zei op een constructief overleg te rekenen.

PUNTJES OP I

De PvdA-bewindsman praat de komende dagen ook met verschillende maatschappelijke groeperingen. Een bezoek aan oost-Suriname staat echter niet op het programma. "Ik blijf in de directe omgeving van Paramaribo", aldus Pronk.

Nederlandse financiële hulp is de komende dagen een belangrijk gespreksonderwerp. Bij de onafhankelijkheid in 1975 zei Nederland, bij monde van premier Den Uyl en de toen jeugdige Pronk, drie en een half miljard gulden toe. Hiervan heeft Suriname, als gevolg van het opschorten van de hulp na de december-moorden in 1982, nog 1,6 miljard tegoe.

■ **SRINAGAR** - Terwijl op hoog niveau tussen India en Pakistan wordt overlegd over een vermindering van de spanning in de Indische deelstaat Kashmir werden daar onder grote belangstelling demonstratief twee doden begraven die gevallen waren door politiekogels. In de strijd tussen Moslims en Hindoes zijn dit jaar in deze staat al 850 mensen omgekomen.

Water op rantsoen in Frankrijk en Engeland Doden en gewonden bij hittegolf West Europa

HAMBURG-MADRID - De vakantiegebieden in Europa zuchtten in het weekeinde bij het begin van de grote trek groten-deels onder een hittegolf. Alleen in Finland scheen de zon zondag enige tijd niet, doordat daar voor het eerst na 46 jaar een volledige zonsverduistering plaatsvond.

In Sevilla is zondag een persoon overleden als gevolg van de hitte, zo werd vernomen uit ziekenhuisbron. In Italië kwam een soldaat om bij het blussen van een bosbrand. In Madrid werd de situatie des te nijpender, doordat het leidingwater in huizen als gevolg van onvoldoende druk niet hoger kon komen dan de tweede verdieping van huizen en gebouwen.

van bijna veertig graden Celsius. De hoogste temperatuur die werd gemeten, was 39,2 graden Celsius in Nerac bij Toulouse. In Parijs was het 34 graden Celsius.

Alleen langs de kust aan de Middellandse Zee waren de temperaturen normaal, elders was het tien graden hoger dan het gemiddelde in dit jaargetijde, meldde het Franse weerstation. Ook zondag was er geen zicht op verbetering.

BOSBRANDEN

Op vele plaatsen in het zuiden van Frankrijk en van Groot-Brittannië ging drinkwater op rantsoen. In Engeland koelde het zondag wel iets af, maar in Frankrijk, Italië en Spanje hield de hitte aan. Het aantal bosbranden in Frankrijk nam snel toe. In het Parijse spoorstation Saint-Lazare viel het treinverkeer stil: hitte van 82 graden vlak boven de rails velde een schakelkast van een van de modernste wisselregelaars.

Ook in Italië stegen de temperaturen tot 35 graden. Door de aanhoudende droogte ontstonden veel bosbranden, vooral in gebieden rond de Vesuvius, rond Viterbo ten noorden van Rome en op Sardinië. Een dienstplichtig soldaat kwam bij het blussen in Toscana om het leven. In Sardinië wordt het water gerantsoeneerd.

In Spanje werden in Cordoba en Sevilla in het zuiden en in Toledo en Madrid temperaturen gemeten tot 42 graden, terwijl mensen in het openbaar vervoer in vijftig graden Celsius zweetten. In het noordoosten ontspoorde een trein omdat de rails door de hitte waren verbogen, waarbij 29 gewonden vielen, bijna allemaal Marokkanen die op weg waren van Port Bou naar Algerië. Onweer bij bergketens bracht slechts korte tijd verkoeling.

Zaire: vreemde ziekte doodt 187 mensen

HARARE - Een mysterieuze ziekte heeft in het noorden van Zaire de laatste drie maanden aan zeker 187 mensen het leven gekost.

Er is een artsteam naar het gebied gestuurd om de ziekte te onderzoeken. De slachtoffers worden getroffen door bloedarmoede en verlamming. Drie jaar geleden woedde een ziekte met ongeveer dezelfde symptomen in het oosten van het Afrikaanse land.

NELUX HOLDINGS INTERNATIONAL N.V.
NOTICE TO BEARER SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that the **ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS** of Nelux Holdings International N.V. will be held at the company's registered office at Abraham de Veerstraat 11, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, on Friday, August 10th, 1990 at 2:00 p.m. local time at which the following agenda will be considered:

- 1) To waive Article 10 section 2 and Article 15 section 1 of the Articles of Association.
- 2) The approval of the Balance sheet and Profit and Loss Accountant of the company for the financial year ended March 31st, 1989 together with the respective notes thereto and the auditor's report thereon, and the discharge of the management for aforesaid financial year.
- 3) The re-appointment of Messrs Hacker-Young & Co., as auditors of the company for the fiscal year April 1st, 1989 through March 31st, 1990.
- 4) The transaction of any other business as may properly come before the meeting.

NOTES:

- 1) Shareholders are entitled to appoint a proxy to attend and vote in their stead at the Annual General Meeting and at any adjournment thereof. A proxy need not be a shareholder but must be a director or any other person employed by the company.
- 2) Holders of Bearer-shares who are unable to be present at the meeting are requested to deposit their certificates for Bearer shares with the offices of the company, or with the offices of its paying agent (see below), and to complete a proxy form in accordance with the instructions thereon, available at both the offices of the company and at the offices of the paying agent:

Kredietbank Luxembourg S.A.
43, Boulevard Royal
Luxembourg.

- 3) Resolutions relating to above agenda may be passed by a simple majority of votes cast. A quorum is achieved by the presence of one shareholder or a proxy representing one shareholder.

NELUX HOLDINGS INTERNATIONAL N.V.

CHARADE SG Sedan 1990

- * 1300cc motor
- * 16 kleppen
- * 4 cylinder
- * airco
- * radio-cassette AM - FM
- * coloured bumper
- * neerklappende achterbank
- * extra ruime achterbak

NAFL. 1000,- EXTRA KORTING PLUS VRIJE ANTI ROEST BEHANDELING

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

Tauro Zeelandia Auto Center, tel. 615888

Voor de warme dagen Heerlijke planters punch met RUM SAN PABLO

**VACATURE VOOR
TEKENAAR/CALCULATOR**

**MET SPOED GEVRAAGD
MTS-er Elektrotechniek**

Jowar Technical Services n.v.

Valkenweg 12 Tel. 80434

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat

EL TRIBUTO N.V.

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een Crematorium bij de begraafplaats Morada Santa El Tributo te Bottelier.

Dit verzoekschrift en bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Dr. M. Kibbelaar.

Afd. P.R.

Een "slanke" en "ontspannen" vakantie door ME FIRST!

Ga slank en ontspannen op vakantie! ME FIRST! biedt U de gelegenheid dit waar te maken. Speciaal voor de vakantie krijgt U nu op alle "packages" 20% korting. Profiteer en werk nog even vlug aan deze "verantwoorde" wijze. Weg met de pondjes te veel, en weg met de stress. Bel ons vandaag nog voor verdere informatie.

ME FIRST!

Curaçao Caribbean Hotel, Tel 627619
Wij zijn i.v.m. vakantie gesloten van 30 juli - 6 augustus.

Suriname lijkt misschien ver...maar ligt voor Aerocargo binnen handbereik!

Eén keer per maand verstuurt Aerocargo pakketten naar Suriname... En wel zo snel en probleemloos dat het bijna onmogelijk lijkt.

- 15 kg = Fl. 2,60 per kg / 20 kg = Fl. 2,35 per kg
- 30 kg = Fl. 2,25 per kg (min. Fl. 35,- per pakket)
- Verzekering inbegrepen
- Vertrekdatum: 26 juli
- Sluitingsdatum: Curaçao: 25 juli (12:00 a.m.) Aruba: 23 juli
- Afleveren bij Aerocargo N.V., luchthaven
- *Exclusief transport Aruba/Curaçao

Curaçao: Tel: 82244, Ist. 24 en 56 (Terence Coffy, Thelma Philipa)
Aruba: Tel: 22470 (Cheryl Danker)

AEROCARGO

MENSEN



■ Cyndi Lauper links, voormalige bandleider van Pink Floyd midden en rechts zanger Ute Lemper werden gefotografeerd tijdens het rock

opera optreden 'The Wall/Berlin '90 op 21 juli jongstleden. Het concert trok honderdduizenden toeschouwers.

Rushdie-film verboden

Grootbritannien heeft volgens het dagblad "The Independent" de film "International Guerrillas" verboden waarin de Britse schrijver Salman Rushdie door een bliksem wordt getroffen, nadat hij enkele moslims heeft doodgeschoten die probeerden om hem te vermoorden. Rushdie, schrijver van "The satanic verses", pijnigt zijn slachtoffers eerst door hen te dwingen naar bandjes met de door enkele moslims als godslastering veroordeelde teksten uit zijn boek te luisteren.

De "British board of film classification" verbood de Pakistaanse film omdat de film volgens de wet misdadig zou zijn en zou oproepen tot haat tegen Rushdie. In een brief aan het Pakistaanse videobedrijf dat de film wilde distribueren, schreef

de BBFC dat de film wellicht wel door de censuur zou komen, als de naam van Rushdie er niet meer in voorkwam en ook alle verklaringen eruit gehaald zouden worden waarin om zijn dood wordt gevraagd. "Dan zou het een meer traditionele vermaaksfilm worden" aldus de BBFC.

Het videobedrijf wil in beroep gaan tegen de beslissing. Voor piratenvideo's van de film worden nu prijzen van tussen de 350 en 700 gulden betaald.

The Independent gelooft dat Rushdie tegen een distributieverbod voor de film is op grond van het principe van vrijheid van meningsuiting. Rushdie leeft nog steeds ondergedoken sinds de wijlen Iraanse leider Khomeini opriep Rushdie te vermoorden.

In St Tropez: bloot strafbaar

Het gemeentebestuur van de chique Franse badplaats Saint-Tropez aan de Cote d'Azur heeft geheel bloot zonnen strafbaar gesteld. De maatregel is noodzakelijk "met het oog op de veiligheid, de hygiëne, de goede zeden en de vrijheid van anderen", zo staat in een verklaring van het gemeentehuis.

Op de zes kleine zandstranden van Saint-Tropez was nudisme altijd al verboden, maar menig zonzanbidder placht het verbod te omzeilen door zich op de rotsen in de buurt te ontkleden en de warmte van de zon volledig te genieten. Mensen die in naakte toestand worden aangetroffen, wacht een boete van 25 gulden.

De meeste mensen in de buurt van Saint-Tropez die effen bruin wilden worden, gingen toch al naar het nudistenstrand in Pampelone, dat valt onder de minder strenge gemeente Ramatuelle.

TELECURAÇÃO

MAANDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Siensia, tecnologia i salú met Leo Floridas;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Stationary Ark;
19.30 Caribscope;
20.00 Noticias Tele-8;
21.00 Special: 'Hand and Eye'
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Departement Cultuur en Opvoeding: 'National Geographic: The great whales';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Zonsverduistering

Sovjets van Leningrad aan de Baltische zee tot het schiereiland Tsjoektsjen waar oost-Siberie ophoudt - over een afstand van 6.000 kilometer - zijn zondag getuige geweest van een totale zonsverduistering, meldde het persbureau Tass.

Astronomen uit de Verenigde Staten, de Bondsrepubliek, Grootbritannien, Brazilië, Italië en andere landen waren naar Bjelomorsk aan de Witte Zee getogen, waar de verduistering 96 seconden duurde. Noordelijker in Moermansk was er te veel bewolking om een goed zicht te hebben op de schaduw van de maan die geleidelijk de schitterende schijf van de zon bedekte.

In oost-Siberie zagen Sovjet- en buitenlandse wetenschappers hoe de duisternis neerdaalde over het Poolgebied. Maar de astronomen moesten zich wel in speciale vliegtuigen boven de wolken begeven om het verschijnsel te kunnen waarnemen, aldus Tass.

In de kleine zuid-Finse gemeente Joensuu stopten vogels hun gezang en raakten de honden in paniek tijdens de zonsverduistering, maar de meeste toeschouwers genoten van het natuurverschijnsel, ook al benamen wolken nu en dan het zicht. Vrijwel alle inwoners waren 's nachts opgebleven om de gebeurtenis mee te maken. Joensuu was aangemerkt als de beste plek in west-Europa om het verschijnsel te zien.

Het was de eerste totale zonsverduistering in Finland sinds 1945. De volgende zal zich voordoen in het jaar 2126.

TBS

MAANDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillsbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
20.05 Goodwill Games
23.05 Goodwill Games
02.05 Goodwill Games
05.05 Hogan's Heroes
05.35 Gomer Pyle.

HBO

MAANDAG

16.00 Survival Series: World of the Beaver
17.00 Josie
17.30 Lady in White (PG13)
19.30 Babar: No place like home
20.00 Punchline (R)
22.00 Licence to kill (PG13)
24.20 Senior Week
02.00 Alien Nation (R)
03.35 Stripped to Kill II (R)
05.00 The Fly (R).

Wega di Number Kòrsou

8	5	7
3	9	6
10	2	1
4		
ZAT:	ZON:	
8726	2064	
0972	6283	
4273	1437	

Joe Turner overleden

Een van de grote Amerikaanse jazz-pianisten, Joe Turner, is zaterdag in een ziekenhuis in Montreuil vlakbij Parijs overleden, zo hebben familieleden zondag bekendgemaakt. Turner, die 82 jaar is geworden, speelde met grootheden als Louis Armstrong en Benny Carter.

Sinds 1962 trad hij op in nachtclub 'La calavados' in Parijs aan de champs-elysees, terwijl in zijn mondhoek vaak een dikke sigaar bungelde.

Turner werd in 1907 geboren in Baltimore en vertrok op zijn achttiende naar New York om daar als pianist zijn mogelijkheden te beproeven. In 1928 werd hij gecontracteerd door het orkest van saxofonist Benny Carter. Twee jaar later kwam hij onder de hoede van Louis Armstrong. Tijdens de Tweede Wereldoorlog speelde hij in de band van het Amerikaanse leger.

Met een tikkeltje verandering hier en een kleine wijziging daar kom je met God over honderd jaar nog niet klaar. God eist van de mens een totale ommekeer zonder enig „maar“.

Pater Brenneker

Miriam Makeba in Nederland

De Zuidafrikaanse zangeres Miriam Makeba treedt op zaterdag 4 augustus op in Delft, tijdens het zevende festival van de Afrikaanse muziek. Ze komt met een show van twee uur. Dat heeft de organisatie maandag bekendgemaakt.

Makeba, een lid van de aan de Zulu's verwante Xosastam, was kort geleden voor het eerst terug in haar vaderland Zuidafrika. Ze verbleef jarenlang in ballingschap in Guinee, omdat ze in haar kunst altijd tegen de apartheid ten strijde is getrokken. Volgens de organisatoren van het Delftse festival heeft Makeba tijdens de reis door haar vaderland een inspiratie opgedaan, die garant staat voor een diep ontroerende show.

Thomas Mapfumo treedt ook op in Delft. Ook hij was politiek actief in zijn vaderland, Zimbabwe. Toen dat nog Rhodesie heette en geleid werd door Ian Smith en zijn blanke minderheidsregering, werd Mapfumo geregeld in de gevangenis gesmeten wegens "subversieve songs".

In Delft zijn verder artiesten te horen uit Suriname, Ghana, Zaire en Gambia.

Manuel Puig overleden

De Argentijnse schrijver Manuel Puig is zondag op 57-jarige leeftijd in een ziekenhuis in het Mexicaanse Cuernavaca overleden, aldus het officiële staatspersbureau in Mexico, Notimex.

Puig verkreeg internationale bekendheid door de verfilming van zijn roman onder de Engelstalige titel "The kiss of the spider woman". Dit verhaal handelt over de relatie tussen twee gevangenen, een homoseksueel en zijn bekrompen revolutionaire celgenoot. Puig introduceerde in de Latijns Amerikaanse literatuur de "minimale stijl", waarbij gevoelens tot een minimum worden gereduceerd en de verteller buiten het verhaal blijft staan.

MONTAUBAN - De politie in het Zuidwest-franse Montauban heeft in het weekeinde na klachten van burens over stank in een krakerspand vijf stoffelijke resten van jonge mensen gevonden. De oorzaak van hun dood was niet direct bekend, maar een van de burens zei dat het eerste lichaam dat door de politie werd gevonden hoofd wonden scheen te hebben. De doden, vier mannen en een vrouw, waren allen begin twintig jaar.

AMIGOE

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curjel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Meijer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Ard Hovens (hoofredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 15.30 binnenvallen.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Belco Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dilsie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eteon Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debrat 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22560 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Verantwoordelijke / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldnroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Fax: 674524

Tel: 672000

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abbonementen):
Curaçao: Distrito N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abbonementen en incasso): m.v. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abbonementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAI, 89,15 per maand (luchtpost) of NAI, 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer

Door Marten Toonder



6513 — Terwijl Bommelstein dus op haastige wijze van de hand werd gedaan, stond de bediende Joost nog steeds op de wonderige heide te praten met de zo onverwacht opgedoken dubbelganger van heer Bommel.

'Jij bent dus Joost, als je begrijpt wat ik bedoel', sprak deze peinzend. 'De vraag is nu: ben ik Elias?' 'Waarschijnlijk wel', zei de trouwe knecht, 'heer Olivier woont daarginds. Ik heb al geruime tijd navraag naar u laten doen, want er is iets zeer betreurenswaardigs met uw neef gebeurd. Hij heeft het geheugen verloren, wanneer u mij toestaat'.

'Dat is toeval!', mompelde de ander. 'Het geheugen verloren, hè? Dat heb ik, geloof ik, ook. Waar kan ik het toch gelaten hebben? Maar eh... ik weet heel goed, dat jij Joost heet!'

'Dat heb ik u net verteld!' hernam de bediende. 'Zo

komen we niet verder. Kunt u zich niet herinneren hoe u in deze schaapsskooi kwam? Hoe is die schurkachtige Rokus u op het spoor gekomen? Ach, laat ook maar, met uw welnemen. De kwestie is: gaat u er mee akkoord dat uw neef Olivier naar een goed sanatorium wordt gebracht?'

Dit bleek een moeilijke vraag voor de aangesprokene te zijn. Hij zweeg geruime tijd, terwijl diepe denkrimpels over zijn voorhoofd speelden. Voordat hij echter een antwoord had kunnen geven, klonk er plotseling een geritsel in de natte heide. En voordat ze zich konden omkeren, werden ze op de nek gesprongen door twee ruwe figuren.

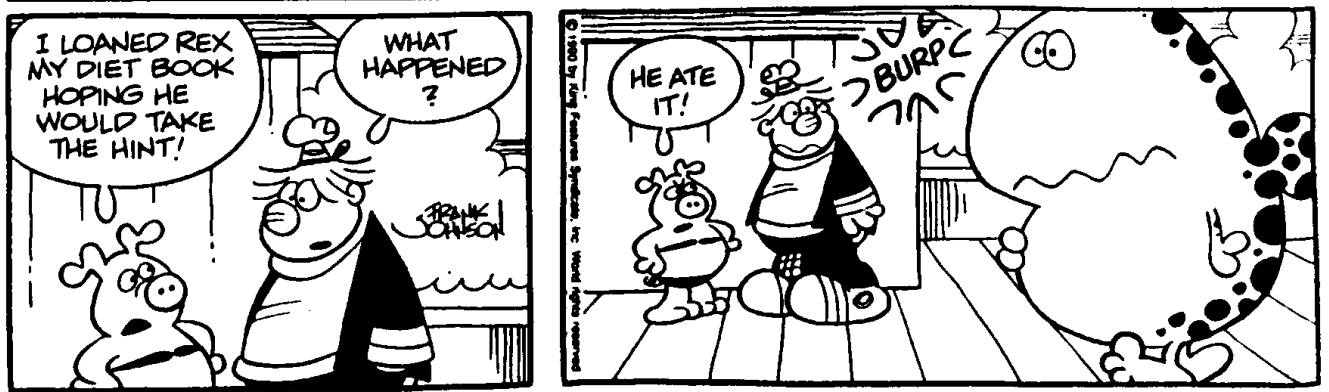
Het waren heer Bommel en de knecht Rokus, die opletten lezertjes reeds hebben zien aankomen. Van een gevecht was nauwelijks sprake; er klonken enige gesmoorde kreten en daarop lagen de aangevalenen reeds wezenloos ter aarde.....

HENRY



BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



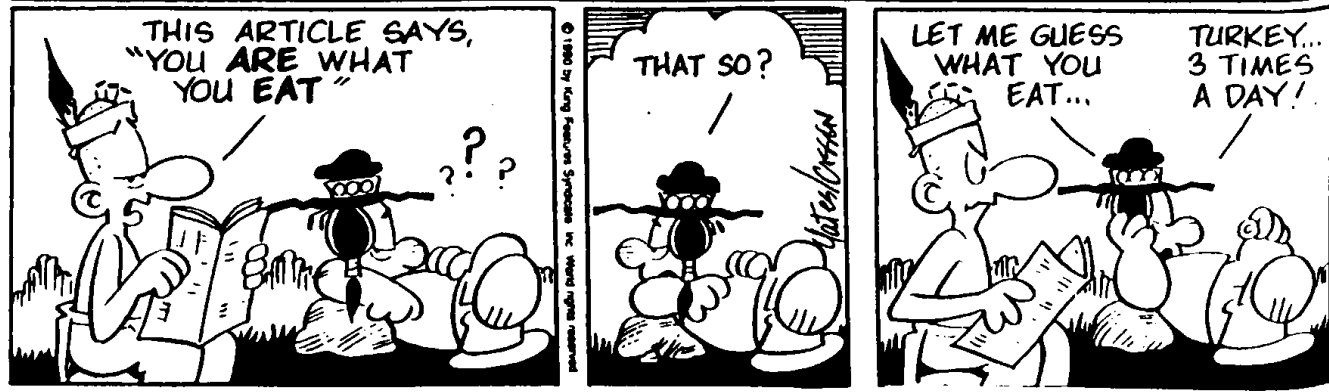
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



Bezeten van Antillen na jeugd op Bonaire

Historica Christine Schunck bepleit cultureel verdrag met Venezuela

'Het wordt de allerhoogste tijd dat Nederland een cultureel verdrag sluit met Venezuela. Nederland onderhoudt wel culturele banden met een land als Brazilië, maar nog steeds niet met Venezuela, nota bene het buurland van het koninkrijk dankzij de ligging van Aruba en de Antillen voor de Venezolaanse kust. De Duitsers zijn in dat opzicht een stuk actiever. Ik heb geconstateerd dat er in Venezuela veel onbegrip over Nederland is. Daar zouden we eens wat aan moeten doen'

De historicus mevrouw drs. Christine Schunck is een uitstekende pleitbezorgster voor betere relaties tussen het koninkrijk en het gebied in de Caraïbische Zee, waar Nederland historie heeft geschreven. Dit weekeinde vloog ze weer terug naar Nederland na een kort verblijf in Caracas en op Curaçao in verband met een promotie-onderzoek. In een uitgebreide studie, waaraan ze de laatste hand legt, wil ze de grote invloed aantonen die de rooms-katholieke kerk op het politieke en sociaal-culturele leven op Curaçao heeft gehad. Haar studie strekt zich uit van 1499 tot 1824. Mevrouw Schunck maakte meteen van de gelegenheid gebruik nog wat zaken te regelen in verband met de werkzaamheden van de werkgroep cultuur van het Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen, waarin ze een actieve rol speelt. 'Het feit dat Nederland wel zeer belangrijke handelsrelaties met Venezuela onderhoudt, maar het kennelijk nooit de moeite waard gevonden heeft een cultureel verdrag met dat land te sluiten, steekt haar. 'Waarom zou er niet een Nederlands cultureel centrum in Caracas gevestigd kunnen worden, zoals de Duitsers dat ook hebben met het Humboldt-instituut. Venezuela is van groot belang voor de bevolking van

de eilanden hier. De hele dag zijn de 'novelas' van de Venezolaanse televisie te zien, we kopen hier op de markt Venezolaans fruit en Venezuela houdt de Isla-raffinaderij drijvende. We zouden een leerstoel in Leiden over de Nederlands-Venezolaanse betrekkingen kunnen instellen en die om de drie jaar van plaats kunnen laten wisselen. Een instituut dat informatie over de onderlinge relaties inzamelt en verspreidt en studenten bij de studie op dat gebied activeert. Kortom een instituut dat uitstraling heeft.'

Mevrouw Schunck heeft haar liefde voor de Nederlandse Antillen te danken aan haar jeugd op Bonaire. 'Ik heb op dat eiland het lager onderwijs gevolgd en daaraan mijn belangstelling voor de Antillen overgehouden. Belangstelling is misschien wat zacht uitgedrukt. Zeg maar obsessie'. Geen wonder dat ze een actieve rol in het Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen ging spelen. Haar werkgroep binnen het Genootschap, de werkgroep cultuur, kwam met een groot aantal interessante ideeën en initiatieven. De vrucht daarvan is een grote manifestatie die 10 november in de Flevohof in de nieuwe provincie Flevoland zal worden gehouden. Nederland krijgt een dag de gelegenheid kennis te nemen van een grote reizende tentoonstelling over de Nederlandse Antillen. De expositie zal worden omlijst met folkloristische dansen, waaraan het publiek zelf ook kan deelnemen. De expositie - de eerste in een reeks - zal als thema 'lucht- en ruimtevaart' hebben. Na Nederland reist de tentoonstelling vervolgens naar elk van de vijf Antilliaanse eilanden. De onderdelen van de tentoonstelling die op een bepaald eiland betrekking hebben, blijven daar ter informatie aan de lokale bevolking achter.

De eerste in de reeks exposities zal nog betrekkelijk kleinschalig worden. Het grotere werk volgt, wanneer het thema architectuur aan de beurt is. Dan zullen complete wijken van Punda en Otrabanda worden uitgebeeld. Oud-gouverneur Rene Romer en Bernard Buddingh die binnenkort promoveert op 'architectuur in Punda in de vorige eeuw' zullen aan de uitbeelding van de straten hun bijdrage leveren. Het accent zal daarbij ook liggen op de leefwijze van de bewoners van die straten en wijken. De AAINA, het archeologisch-antropologisch instituut van de Nederlandse Antillen wordt bij elk onderdeel van de tentoonstellingen betrokken. 'De tentoonstellingen moeten de ontwikkelingen op de Antillen vanaf de Indiaanse tijd tonen. Ik wil het Caribisch en niet Europeaan trisch opgezet zien' zegt ze met nadruk.

Het doel van de expositiereeks is vanzelfsprekend de bezoekers beter te informeren over de eigen historie. 'Ik heb gemerkt dat ze hier meer over de geschiedenis van Nederland weten dan over de eigen historie. En in Nederland weten ze helemaal niets over de geschiedenis van de Antillen'. De werkgroep cultuur van het Vriendengenootschap gaat ook cursussen organiseren voor hen die papiaments willen leren. De cursussen zijn gericht op Nederlanders die op de Antillen gaan wonen, Nederlanders die een Antilliaanse partner hebben en de taal van hun partner goed willen leren beheersen of tweede generatie-Antillianen die in Nederland niet zelden opgroeien met het accent van de streek, waar ze in Nederland zijn geboren. Vaak verstaan ze dankzij de conversatie van ouders en familie wel Papiaments, maar kunnen ze het zelf niet of nauwelijks spreken. 'Taal is de ultieme cultuuruiting' zegt mevrouw Schunck. Ze vindt dat de jeugd op de Benedenwindse eilanden ook zoveel mogelijk in de eigen taal moet worden onderwezen en er veel lesuren Nederlands bij moeten hebben. 'Alles wat in de moedertaal wordt onderwezen nemen kinderen sneller op. Ik heb dat zelf op Bonaire ook ervaren. Je moet ook trots zijn op je taal.

Als je haar niet cultiveert, sterft ze af.'

Het Vriendengenootschap heeft nog meer pijlen op zijn boog. Het gaat zorgen voor cursussen Antilliaanse geschiedenis aan de Amsterdamse volksuniversiteit. Vermoedelijk komen ook Den Haag en Arnhem met dergelijke cursussen. Doy Salsbach zal worden ingeschakeld voor cursussen over Antilliaanse muziek en ook de literatuur en de dans komen aan bod. Verder komt er een kunsthistorisch boek, waarin onder meer de relaties op kunsthistorisch gebied tussen Curaçao en Coro in Venezuela zullen worden belicht. Christine Schunck: 'Als je in Coro rondkijkt, zie je er exact dezelfde geveltjes als in Punda en Otrabanda.'

Tenslotte streeft het Vriendengenootschap nog naar het tot stand brengen van een uitwisseling van scholieren in vakantietijd. Er zijn al kandidaat-gezinnen aan beide kanten van de oceaan gevonden. 'Misschien dat de Nederlandse jeugd die ervoor in aanmerking komt eerst Papiaments kan leren'. De volkstaal van de Benedenwindse eilanden heeft in haar een duidelijk voorbeeld gevonden.

President Jeltsin van Rusland: Spoedig herstel van particulier eigendom

MOSKOU - De president van de Russische federatie Boris Jeltsin, de grootste van de vijftien republieken van de Sovjetunie, wil de economie van zijn republiek op grote schaal privatiseren en tevens de prijzen vrijlaten. Dat heeft het onafhankelijke persbureau Interfax vrijdag bekendgemaakt.

Jeltsins plan strekt zich uit over acht maanden, opgedeeld in vier fasen. In de eerste honderd dagen zal het particulier eigendom in volle glorie worden hersteld, ook het grondeigendom en het bezit van productiemiddelen. In deze periode zal ook studie worden gemaakt van onder meer de buitenlandse schuld en het huizenbestand.

Behalve een grootscheepse privatisering wil Jeltsin ook alle prijzen vrijlaten, alle subsidies afschaffen, inefficiënte ministeries opheffen of laten fuseren en buitenlandse investeringen toelaten. Ook is hij voor aandelenbezit. De uitwerking van het programma is toevertrouwd aan deskundigen, die het verder moeten uitwerken, aldus Interfax.

Jeltsin, die eerder dit jaar binnen de Russische federatie tot president is gekozen, heeft al lange tijd geroepen dat het economisch heropbouwingsproces sneller en ingrijpender moet. Hij gaat door als het "enfant terrible" van de Sovjet-politiek.

Mr. Drs. Irene Antonia Roberta Euphrosina

Op verzoek van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden. Wij bedanken eenieder die op de een of andere manier hun medeleven hebben betoond. Geen rouwbeklag aan huis.

Namens haar moeder en zusters

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 23 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	3.17	3.225	3.25
NED GLD	95.87	96.59	97.30
BOLIVAR	-	-	-
ZW FRANS	126.72	127.44	128.24
FR FRANS	31.13	32.23	32.97
DUISE MARK	108.14	108.86	109.66
IT LIRE	1.16	1.46	1.57
JAPANESE YEN	118.96	119.82	120.62
SUR GLD	-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELTE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VAN AF HEDEN 23 JULI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.55
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.55
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.87

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Met oog op kredietverlening VS versoepelen monetair beleid

WASHINGTON - De monetaire autoriteiten van de Verenigde Staten hebben hun monetair beleid versoepeld in antwoord op tekenen dat de kredietverlening werd verstrakt. Deze bevestiging heeft Alan Greenspan, bestuursvoorzitter van de twaalf Centrale banken in de Verenigde Staten, woensdag gegeven tijdens een hoorzitting van de bankcommissie van de Amerikaanse senaat. Enkele dagen geleden werd het de financiële markten al duidelijk dat de "FED", het Centrale-bankenbestuur, had besloten de geldmarkt te verruimen. Volgens Greenspan werden de voorwaarden voor het opnemen van kredieten geleidelijk aan zwaarder en kwam er de laatste tijd steeds minder krediet beschikbaar. "Er werd een bereikt waarop het duidelijk werd dat actie van de monetaire autoriteiten gerechtvaardigd was", aldus Greenspan. Via verruiming van de markt kan de rente omlaag worden gehaald. In de afgelopen dagen zijn de markttarieven in de VS daad gedaald.

De bestuursvoorzitter van de Amerikaanse Centrale bank wilde niet zeggen welke wijze zijn beleid zal aangepast als de volgende congres erin slagen overstemming te bereiken voor een aanzienlijke verruiming van het Amerikaanse begrotingstekort. Wordt het tekort verminderd, dan zal het bankenbestuur zijn monetair standpunten "aangepast" in heroverweging nemen".

De Berlijnse Muur als kunstwerk

■ OOST BERLIJN - In aanwezigheid van driehonderd duizend belangstellenden is het benefiet-spektakelstuk The Wall-Berlin 90 op de Potsdamer Platz uitgevoerd. De luchtfoto toont het enorme decor dat de Berlijnse muur voorstelt en dat aan het einde van de voorstelling in duizenden stukjes uiteen werd gegaan. (AFP-satelliet)

